



Autoridad ferroviaria de pasajeros del norte de Nueva
Inglaterra
(NNEPRA)

Plan del Título VI

Vigente: 1 de octubre de 2025 – 30 de septiembre de 2028

Preparado: junio de 2025

Aprobado por la Junta Directiva de NNEPRA: 22 de agosto de 2025

Autoridad ferroviaria de pasajeros del norte de Nueva Inglaterra
75 West Commercial Street, Suite #104
Portland, Maine 04101
Teléfono: 207-780-1000
Fax: 207-780-1001

Tabla de contenido

Introducción	3
Requisitos generales de publicación del Título VI	4
TÍTULO VI AVISO AL PÚBLICO	4
<i>Título VI Aviso al público Ubicaciones publicadas</i>	4
Título VI Procedimiento de quejas	5
<i>Cómo presentar una queja</i>	5
<i>Procedimiento de quejas internas y proceso de apelación</i>	6
<i>Investigaciones, quejas y demandas relacionadas con el tránsito en virtud del Título VI</i>	7
Representación de minorías en los órganos de planificación y asesoramiento	7
Plan de Participación Pública	7
<i>Proceso de Participación Pública</i>	7
<i>Estrategias de divulgación para la participación pública</i>	8
• Reuniones y eventos públicos	8
<i>Esfuerzos de divulgación desde la última presentación del Programa del Título VI</i>	10
Personas con dominio limitado del inglés	11
<i>Monitoreo de Subreceptores</i>	12
<i>Requisito de realizar un análisis de equidad para determinar el sitio o la ubicación de las instalaciones</i>	13
Requisitos de los proveedores de tránsito	13
<i>Estándares cuantitativos de servicio</i>	13
<i>Políticas de servicio – Cualitativo</i>	14
Apéndice A: Aprobación del Plan del Título VI por parte de la Junta de NNEPRA	15
Apéndice B: Ejemplo de Anexos	19
Apéndice C: Formulario de conformidad	20
Apéndice D: Contrato de Amtrak Apéndice 10	24
Apéndice E: Ejemplo de agenda de la reunión operativa mensual de NNEPRA/Amtrak	27
Apéndice F: Cuestionario de la encuesta	28
Apéndice G: Plan de acceso para personas con dominio limitado del inglés (LEP) 2025	29
Apéndice H: Estimaciones de 5 años de ME-MA-NH Idioma hablado	37
Apéndice I: Plan de participación pública de PACTS, actualización 2025	42

Introducción

La Autoridad Ferroviaria de Pasajeros del Norte de Nueva Inglaterra (NNEPRA) administra el Amtrak Downeaster, que comenzó a operar un servicio diario entre Portland, Maine, y Boston, Massachusetts, el 15 de diciembre de 2001. El servicio se amplió a Brunswick, Maine, el 1 de noviembre de 2012. El Downeaster presta servicio a doce estaciones en tres estados. Tres trenes prestan el servicio diario entre Brunswick, Maine, y Boston, Massachusetts. Este servicio es de ruta fija con cinco viajes de ida y vuelta diarios, según el horario adjunto como Apéndice A.

NNEPRA tiene su sede en Portland, Maine, que se convirtió en una gran área urbanizada (UZA) a partir del 1 de octubre de 2012. posterior a los datos del censo de 2010 que muestran que la población del área supera los 200.000 habitantes.

NNEPRA se compromete con una política de no discriminación en el desempeño de sus funciones, incluyendo sus responsabilidades bajo el Título VI: la prestación de servicios de transporte equitativos y accesibles. NNEPRA reconoce su responsabilidad con las comunidades en las que opera y con la sociedad a la que sirve. Es política de NNEPRA hacer todo lo posible para garantizar que ninguna persona, por motivos de raza, color u origen nacional, sea excluida de participar, se le nieguen los beneficios ni sea objeto de discriminación en su programa de prestación de servicios de transporte y beneficios relacionados.

La Administración Federal de Tránsito (FTA) requiere que todos los destinatarios directos y primarios documenten su cumplimiento con el Título VI enviando un Programa del Título VI a su funcionario regional de derechos civiles de la FTA una vez cada tres años.

Requisitos generales de publicación del Título VI

La siguiente declaración está impresa en el horario de Downeaster y publicada en el sitio web de NNEPRA, además del formulario de quejas, actualmente disponible en inglés, español y francés. Se adjunta como Apéndice C una captura de pantalla de este aviso del 25 de junio de 2025. La declaración se publica en las áreas públicas de la oficina principal de NNEPRA y en todas las estaciones de tren disponibles a las que presta servicio Amtrak Downeaster.

TITLE VI NOTICE TO THE PUBLIC

NNEPRA believes that no person on the basis of race, color, national origin, or transportation disability will be subjected to discrimination in the level and quality of transportation services and transit related benefits. Any person or persons who believe that there is discrimination on the basis of race, color, national origin, or transportation disability as it relates to the provision of transportation services and transit-related benefits may file a complaint with the Federal Transit Administration and/or the U.S. Department of Transportation. NNEPRA's entire Title VI plan can be found here [in \(English\)](#), [French](#), or [Spanish](#).

To find out more about NNEPRA's non-discrimination procedures or to file a complaint, please contact 207-780-1000.

Título VI Aviso al público Ubicaciones publicadas

El Aviso al público del Título VI de NNEPRA se publica en las siguientes ubicaciones de las estaciones:

Nombre de la ubicación	DIRECCIÓN
Oficina de NNEPRA	75 West Commercial St, Suite 104, Portland, ME 04101
Sitio web de NNEPRA	http://www.nnepra.com
Estación de Brunswick	16 Station Ave, Brunswick, ME 04011
Estación de Freeport	23 Depot St, Freeport, ME 04032
Centro de transporte de Portland	100 Thompsons Point Rd, Portland, ME 04102
Estación de Old Orchard Beach	11 First St, Old Orchard Beach, ME 04064
Centro de transporte de Saco	138 Main St, Saco, ME 04072
Centro de transporte regional de Wells	696 Sanford Rd, Wells, ME 04090
Estación de Dover	33 Chestnut St, Dover, NH 03820
Estación Durham-UNH	3 Deport Rd, Durham, NH 03824
Estación de Exeter	60 Lincoln St, Exeter, NH 03833
Estación del Norte de Boston	Jardín TD, 135 Causeway St, Boston, MA 02114

Título VI Procedimiento de quejas

Cómo presentar una queja

La NNEPRA cree que ninguna persona, por motivos de raza, color, origen nacional o discapacidad de transporte, será objeto de discriminación en el nivel y la calidad de los servicios de transporte y los beneficios relacionados con el transporte público. Cualquier persona que considere haber sido discriminada por motivos de raza, color u origen nacional puede presentar una queja ante la NNEPRA completando y enviando un Formulario de Queja del Título VI o contactando a la FTA. Se puede presentar una queja escrita y firmada hasta 180 días después de la fecha de la presunta discriminación mediante uno de estos dos métodos:

1. Complete el Formulario de Queja del Título VI que se puede encontrar en www.nnepra.com, o
2. Presentar una queja escrita por separado que incluya:
 - Nombre, dirección y número de teléfono de la persona que presenta la solicitud.
 - Cómo, por qué y cuándo ocurrió la presunta discriminación. Se debe incluir la información más específica y detallada posible sobre los presuntos actos de discriminación, así como cualquier otra información relevante.
 - Los nombres de cualquier persona, si se conocen, con quien el Revisor del Título VI podría comunicarse para aclarar las acusaciones.

Si un denunciante no puede o no es capaz de proporcionar una declaración escrita, una NNEPRA De ser necesario, la persona designada ayudará a la persona a convertir las quejas verbales en escritas y entrevistará al denunciante. La queja debe estar firmada y fechada, y puede presentarse en la dirección que se indica a continuación:

Autoridad ferroviaria de pasajeros del norte de Nueva Inglaterra
Atención : Enlace de Derechos Civiles
75 West Commercial Street, Suite #104
Portland, Maine 04101

O puede enviarse a:

Departamento de Transporte,
Administración Federal de Tránsito, Oficina de Derechos Civiles, 1200 New Jersey Avenue, SE,
Washington, DC 20590
[888-446-4511](tel:888-446-4511)
<https://www.transit.dot.gov/content/contact-us-fta-office-civil-rights>

Procedimiento interno de quejas y proceso de apelación

NNEPRA se compromete con una política de no discriminación en el desempeño de sus funciones, incluyendo sus responsabilidades bajo el Título VI: la prestación de servicios de transporte equitativos y accesibles. NNEPRA reconoce su responsabilidad con las comunidades en las que opera y con la sociedad a la que sirve. Es política de NNEPRA hacer todo lo posible para garantizar que ninguna persona, por motivos de raza, color u origen nacional, sea excluida de participar, se le nieguen los beneficios ni sea objeto de discriminación en su programa de prestación de servicios de transporte y beneficios relacionados.

Todas las quejas se investigarán con prontitud. Se tomarán medidas razonables para preservar la información confidencial. El Enlace de Derechos Civiles (CRL) de NNEPRA revisará cada queja y, cuando sea necesario, asignará una parte neutral para la investigación. Como mínimo, el oficial investigador deberá:

- Identificar y revisar todos los documentos, prácticas y procedimientos relevantes;
- Identificar y entrevistar a las personas que tengan conocimiento de la violación del Título VI, es decir, la persona que presenta la denuncia; testigos o cualquier persona identificada por el denunciante; cualquier persona que pueda haber estado sujeta a una actividad similar o cualquier persona que tenga información relevante.

Al finalizar la investigación, el CRL elaborará un informe final para el Director Ejecutivo. Si se determina una infracción del Título VI, se tomarán de inmediato las medidas correctivas pertinentes. El denunciante también recibirá un informe final junto con las medidas correctivas. El proceso de investigación y el informe final no deben durar más de veinticinco (25) días hábiles. Si no se determina ninguna infracción y el denunciante desea apelar la decisión directamente ante el Director Ejecutivo de NNEPRA, las apelaciones contra la decisión deben dirigirse a:

Director ejecutivo

*Autoridad ferroviaria de pasajeros del norte de Nueva Inglaterra
75 West Commercial Street, Suite #104
Portland, Maine 04101*

Si el Director Ejecutivo determina que no hubo discriminación, se notificará al denunciante la disposición y se le informará de su derecho a presentar su queja ante la FTA.

La CRL mantiene un registro de las quejas del Título VI recibidas por la NNEPRA. El registro incluye:

- la fecha en que se presentó la denuncia ;
- un resumen de las alegaciones;
- el estado de la queja; y
- Medidas adoptadas por NNEPRA en respuesta a la queja.

Si NNEPRA recibe una queja del Título VI en forma de acusación formal o demanda, el Asesor General será responsable de la investigación y de mantener un registro como se describe en este documento.

El formulario de queja del Título VI de NNEPRA se adjunta como Apéndice C en los idiomas traducidos (español, francés).

Investigaciones, quejas y demandas relacionadas con el tránsito en virtud del Título VI

NNEPRA no ha recibido ninguna queja, investigación o demanda relacionada con el tránsito en virtud del Título VI desde la última actualización de la política.

Representación de minorías en los órganos de planificación y asesoramiento

La NNEPRA no selecciona juntas ni comités, por lo que esta sección no aplica. La Junta Directiva de la NNEPRA es nombrada por el Gobernador del Estado de Maine.

Plan de Participación Pública

NNEPRA se compromete a garantizar el servicio a las comunidades donde opera mediante la evaluación continua de la calidad del servicio, la participación de las partes interesadas y el aumento del número de pasajeros. NNEPRA participa e interactúa con todo el público, incluidas las minorías y las poblaciones con dominio limitado del inglés (LEP). Como agencia de transporte público participante de PACTS, NNEPRA está incluida en su Plan de Participación Pública y en sus iniciativas de planificación para solicitar opiniones sobre diversos proyectos y solicitudes de financiación.

Proceso de participación pública

Como parte de su Programa del Título VI, NNEPRA cuenta con un sólido proceso de participación pública y monitorea continuamente las actividades de divulgación para encontrar oportunidades que permitan mejorar sus estrategias de participación de las comunidades marginadas. El proceso de participación pública de NNEPRA garantiza:

- Las oportunidades de participación pública se anunciarán y publicarán adecuadamente. Cualquier persona podrá solicitar documentación en formatos alternativos si así lo solicita.
- Los comentarios e inquietudes de todas las personas o grupos se considerarán en el desarrollo de planes, proyectos, cambios de tarifas o servicios. Al inicio de cada proyecto, el personal determinará qué estrategias tendrán el mayor potencial para fomentar la participación pública.
- En cualquier momento, los miembros del público pueden enviar comentarios o inquietudes a NNEPRA a través de
 - Correo electrónico a info@nnepra.com;
 - Teléfono al 207-780-1000 | Fax al 207-780-1001

Estrategias de divulgación para la participación pública

La NNEPRA utiliza diversas estrategias proactivas para impulsar las actividades de participación pública. La siguiente lista de estrategias ofrece un resumen de las técnicas habituales:

- Reuniones y eventos públicos
 - Las reuniones públicas de la Junta Directiva se celebran para debatir el desempeño pasado y los planes futuros , así como los cambios en las tarifas y el servicio relacionados con el Amtrak Downeaster. Las reuniones se celebran virtualmente o en lugares públicos aproximadamente diez veces al año. Las reuniones se anuncian en el sitio web de NNEPRA, en periódicos locales y mediante una lista de correo electrónico con las partes interesadas. Los informes de la Junta Directiva, que incluyen las actas de cada reunión, se publican en NNEPRA.com. El personal, la Junta Directiva y el público asisten a cada reunión, que se centra en el desempeño pasado, los planes futuros y la participación pública.
 - Además de las reuniones programadas de la Junta, NNEPRA organiza foros públicos según sea necesario para discutir y recopilar aportes sobre próximos proyectos y/o cambios de servicio.
 - La NNEPRA participa actualmente en tres Comités del Sistema Integral de Transporte del Área de Portland (PACTS): el Grupo de Trabajo de Tránsito, la Junta de Políticas de PACTS y el Consejo Asesor Regional de Transporte (RTAC). Estas reuniones son públicas y están compuestas por diversas partes interesadas regionales. Se discuten y registran los planes actuales y futuros de las agencias de transporte regionales. Como agencia de transporte participante, la NNEPRA también participa en las iniciativas de PACTS a través de su Plan de Transporte Público, que se adjunta como Apéndice I.
 - La NNEPRA forma parte del Consejo Asesor de Transporte Público (PTAC). El PTAC es una junta voluntaria establecida por estatuto para asesorar a la Legislatura del Estado de Maine y al Departamento de Transporte de Maine sobre los servicios de transporte público en el estado. Por estatuto, el PTAC se encarga de informar a la Legislatura en febrero de cada año impar sobre los servicios de transporte actuales, las recomendaciones y estimaciones de costos para mejorar el servicio, y el progreso en la implementación del plan estatal de transporte más reciente.
 - Los empleados de NNEPRA siguen aceptando y solicitando invitaciones para presentar información y actualizaciones de servicio a diversos grupos cívicos, sociales y empresariales. Estas incluyen presentaciones en eventos para personas mayores, reuniones de Rotary, reuniones de ayuntamientos y eventos de turismo y de la Cámara de Comercio.

- Planificación y recopilación de información
- La NNEPRA participa activamente en estudios e iniciativas de transporte que se promueven públicamente y que incluyen una amplia difusión entre todos los segmentos del público. Entre ellas se incluyen:
 - Plan ferroviario del estado de Maine, completado por MaineDOT en 2023 , en colaboración con una amplia gama de partes interesadas para servir como guía para las decisiones de planificación, políticas e inversión relacionadas con la infraestructura ferroviaria.
 - Análisis del sitio de reubicación de la estación Portland de NNEPRA, que incluyó divulgación pública y dos reuniones públicas virtuales dedicadas.
 - Transit Tomorrow, un esfuerzo de planificación integral que lleva a cabo el Consejo de Gobiernos del Gran Portland;
 - Transit Together, un estudio para identificar oportunidades para una mayor coordinación e integración entre los siete proveedores de transporte público en la región de Portland;
 - Connect 2045 y Connect 2050, el plan de transporte a largo plazo de la Organización de Planificación Metropolitana PACTS para la región;
 - Plan Integral Freeport 2025, basado en los valores y prioridades de la comunidad, este plan proporciona orientación sobre dónde y cómo debe producirse el crecimiento durante la próxima década;
 - El Plan de Desarrollo Orientado al Tránsito de Biddeford Saco exploró cómo las ciudades de Biddeford y Saco, trabajando junto con otras partes interesadas como desarrolladores privados, grupos comunitarios, agencias de tránsito y MaineDOT, pueden desarrollar una comunidad de tránsito de uso mixto;
 - Informe bienal 2025 del Consejo asesor de transporte público de Maine a la Legislatura, que proporciona recomendaciones para inversiones y servicios de transporte a la Legislatura de Maine.
- Alcance general
 - Las actividades adicionales que ayudan a mantener a NNEPRA en contacto con el público y ayudan a informar al público sobre Amtrak Downeaster incluyen:
 - Participación activa en los esfuerzos de planificación de PACTS que incluyen varias reuniones de información pública.
 - Participación activa en redes sociales a través de Facebook, LinkedIn, Instagram y Twitter. Esto llega a todos los grupos demográficos.
 - Promoción continua de viajes grupales con descuentos, principalmente para grupos escolares, incluyendo viajes organizados para profesores para familiarizarlos con las oportunidades de llevar a sus clases a excursiones. Esto permite que más personas experimenten el Downeaster que normalmente no podrían costear el viaje ni conocer las opciones.

- Membresía activa y participación en campañas de marketing de la Oficina de Turismo del Estado de Maine; Asociación de Turismo de Maine; Visit Portland; Cámara de Comercio de Biddeford-Saco, Asociación del Centro de Brunswick, Cámara de Comercio de Dover, NH; Visit Freeport; Oficina de Convenciones y Visitantes del Gran Boston; Fundación de Desarrollo de Maine, Cámara de Comercio del Estado de Maine. Cámara de Comercio de Old Orchard Beach, Cámara de Comercio del Área de Exeter, Cámara de Comercio de Haverhill, Cámara de Comercio de Penobscot Bay, Cámara de Comercio del Área de Bath Brunswick, Cámara de Comercio de Ogunquit, Cámara de Comercio de Kennebec Valley y Cámara de Comercio de Wells .
- Encuestas públicas, publicadas periódicamente para recopilar información y retroalimentación del público.
- NNEPRA también revisa y responde todas las consultas telefónicas, postales, por redes sociales y por correo electrónico recibidas de miembros del público .

Esfuerzos de divulgación desde la última presentación del programa del Título VI

Desde la última presentación del Programa del Título VI, NNEPRA ha adoptado un enfoque híbrido de divulgación, con opciones presenciales y virtuales. Se han realizado las siguientes actividades de divulgación desde la última presentación:

- Tras el levantamiento de las restricciones públicas por la pandemia de COVID, NNEPRA continuó con las reuniones de la Junta Directiva presenciales. Estas reuniones se celebraron en Westbrook, Maine, y Portland, Maine. Cada reunión de la Junta Directiva se anuncia en línea, a través de listas de distribución de correo electrónico y en el periódico, con servicio de traducción disponible previa solicitud. El personal, la Junta Directiva y el público asistieron a cada reunión, centrándose en el desempeño pasado, los planes futuros y la participación pública.
- NNEPRA participó en "Viaja Conmigo", organizado por PACTS GPCOG. Mediante viajes en pareja, el evento busca sensibilizar a los responsables de la toma de decisiones sobre los desafíos que enfrentan los usuarios más vulnerables del transporte público, a través de experiencias directas.
- Los miembros del personal de NNEPRA realizaron varias presentaciones, que incluyeron información financiera, cantidad de pasajeros, proyectos en curso, cambios de horario propuestos, servicio nuevo actual y potencial, en las siguientes reuniones con asistencia pública, incluido el Concejo Municipal de Durham, NH, el Concejo Municipal de Exeter, NH, el Consejo de Turismo de Mid-Maine, el Concejo Municipal de Kennebunk, la Junta de Selección de Wells, ME, el Comité de Sustentabilidad y Transporte de Portland, ME, varias Cámaras de Comercio y organizaciones de Turismo, así como clubes rotarios.
- El personal de NNEPRA participó en varias ferias comerciales (turismo, personas mayores, grupos, B2B) en el área de servicio.

- Se celebraron reuniones del Comité de Estación con representantes de cada comunidad para abordar problemas, inquietudes y mejoras. Las reuniones se realizan cada dos meses, ya sea de forma remota o en diferentes comunidades a las que presta servicio el Downeaster. Entre los asistentes se encontraban representantes de cada municipio, personal de NNEPRA, personal de Amtrak y colaboradores federales como la Administración Federal de Ferrocarriles y el Departamento de Seguridad Nacional.
- Como voluntarios autorizados certificados de Operation Lifesaver, NNEPRA coordinó presentaciones de educación sobre seguridad ferroviaria de FRA en Saco, Maine y Durham, New Hampshire.
- El sitio web de NNEPRA, www.nnepra.com, se centra en proporcionar más información de forma fácil y accesible. El sitio web destaca oportunidades de contratación, el estado de los proyectos en curso, informes, estadísticas, participación comunitaria e información del personal. Se anima al público a contactar al personal de NNEPRA a través de la dirección de correo electrónico info@nnepra.com. Esta bandeja de entrada es revisada regularmente por varios miembros del personal. Como resultado, el miembro del personal adecuado responde a la consulta pertinente del público.
- NNEPRA publica las promociones de Amtrak Downeaster en periódicos y estaciones de radio y televisión de Portland, Maine, y Boston, Massachusetts, así como en estaciones de radio y televisión de otras comunidades a las que presta servicio el Downeaster. Estos anuncios llegan a todas las poblaciones de las comunidades cercanas a la estación Downeaster.
- NNEPRA continuó imprimiendo y distribuyendo el horario de Downeaster en somalí, español y francés. Estos horarios también están disponibles en el sitio web de Downeaster. Amtrak sigue ofreciendo opciones en español en su número gratuito de información y venta de boletos.
- Los sitios web Amtrakdowneaster.com y nnepra.com se pueden traducir a más de 100 idiomas, incluidos árabe, chino, francés, portugués, somalí y español a través de “Google Translate”.
- Los servicios de traducción al español, francés y chino están disponibles en Amtrak.com
- NNEPRA también participó en el Plan Transit Tomorrow de PACTS, el Plan Transit Together y los planes de transporte a largo plazo Connect 2045. NNEPRA ha participado activamente en la actualización de Connect 2045 a Connect 2025. Los planes publicados se pueden encontrar aquí:
 - <https://www.gpcog.org/176/Transito-Mañana>
 - <https://www.transittogether.org/overview?locale=es#:~:text=Transit%20Together%20is%20led%20by,consulting%20services%20by%20Nelson%5CNygaard>
 - <https://www.connect2045.org/>

Personas con dominio limitado del inglés

El Título VI y sus reglamentos de implementación requieren que los beneficiarios del FTA tomen medidas responsables para garantizar un acceso significativo a los beneficios, servicios,

información y otras partes importantes de sus programas y actividades para personas con dominio limitado del inglés (consulte el Programa LEP de NNEPRA adjunto como Apéndice G).

El horario de trenes actual de NNEPRA se publica en inglés, somalí, francés y español y se distribuye a cada estación. Con base en los datos del censo más reciente y el análisis posterior (véase el Apéndice G), NNEPRA publicará los horarios de invierno 2025/2026 y los horarios posteriores en inglés, español y francés. Los horarios de trenes traducidos también suelen estar disponibles en el sitio web de NNEPRA, www.amtrakdowneaster.com. NNEPRA anima a la comunidad a compartir sus comentarios y sugerencias para mejorar los servicios lingüísticos mediante reuniones abiertas y encuestas a bordo. NNEPRA ha incorporado el "Traductor de Google" a ambos sitios web, amtrakdowneaster.com y nnepra.com, traduciendo todo el contenido legible a más de 100 idiomas, incluyendo árabe, chino, portugués, somalí y alemán.

Los servicios de traducción al español, francés y chino están disponibles en Amtrak.com.

Monitoreo de subreceptores

La NNEPRA no tiene subreceptores, por lo que no se presentaron solicitudes de subreceptores al Programa Título VI. Sin embargo, la NNEPRA tiene contrato con Amtrak para operar el servicio de tren Downeaster y supervisa el cumplimiento de Amtrak con el programa Título VI de la NNEPRA.

Amtrak se ha comprometido a cumplir con todos los requisitos aplicables del Título VI, como se indica en el Anexo 10 del contrato de Amtrak, páginas dos y tres. Se adjunta como Anexo D.

Reuniones mensuales con el Director Ejecutivo, el Subdirector y el Gerente de Servicio de Pasajeros de NNEPRA, así como con el Superintendente Adjunto, el Jefe de Tren y el Capataz de Carretera de Amtrak. Entre los puntos del orden del día se incluye la discusión de las quejas recibidas por Amtrak con respecto al servicio Downeaster, incluyendo quejas sobre derechos civiles. Se adjunta un ejemplo de orden del día como Apéndice E. Como parte de estas reuniones, NNEPRA ha desarrollado una matriz de seguimiento para garantizar el seguimiento y la aplicación de medidas.

Cuando se realiza una queja del Título VI a través de cualquier fuente (correo, redes sociales, correo electrónico, llamada telefónica, en persona o Amtrak), la queja se dirige a la CRL para responder de acuerdo con la política de NNEPRA.

La NNEPRA mantiene una lista de todas las quejas del Título VI. La CRL mantiene un registro de las quejas del Título VI recibidas de cualquier denunciante, que incluye la fecha de presentación; un resumen de las alegaciones; el estado de la queja; y las medidas adoptadas por la NNEPRA en respuesta a la queja. Estos documentos también se guardan electrónicamente.

Requisito de realizar un análisis de equidad para determinar el sitio o la ubicación de las instalaciones

NNEPRA no ha participado en un proyecto que requiera un análisis de patrimonio.

Requisitos de los proveedores de tránsito

Estándares cuantitativos de servicio

La FTA exige que todos los proveedores de transporte público de ruta fija desarrollen estándares cuantitativos para todos los modos de operación de ruta fija, según los indicadores que se enumeran a continuación. De acuerdo con las directrices de la Circular 4702.1B de la FTA, se han desarrollado los siguientes estándares:

(1) Cargas de vehículos

El Downeaster es un servicio reservado y, desde la pandemia de COVID-19, generalmente no se producen situaciones de pasajeros de pie. Dado que el número de pasajeros ha regresado a los niveles prepandemia desde el Plan anterior, a continuación se presentan las cargas proyectadas de los vehículos, expresadas como porcentaje de pasajeros respecto al número total de asientos por pasajero:

- a. Carga promedio de vehículos para trenes Downeaster en horas punta: 80%-105%
- b. Carga promedio de vehículos para trenes Downeaster fuera de horas punta: 20%-50%

(2) Estándares de avance de vehículos

El servicio Downeaster opera con un horario fijo sin estándares de intervalo establecidos. La programación implica la consideración de varios factores, incluidas otras actividades ferroviarias de cercanías, la actividad de transporte de mercancías, la demanda de pasajeros, la infraestructura y la capacidad del material rodante.

(3) Estándares de desempeño puntual

Los estándares de puntualidad (OTP) se establecen a principios de cada año y miden el número de recorridos completados según lo programado. La NNEPRA considera que un tren llega tarde si llega a su destino final diez minutos o más después de la hora publicada. El objetivo de OTP para 2025 era del 85 %. El Consejo de Administración establece el OTP anualmente.

(4) Estándares de disponibilidad del servicio

NNEPRA distribuirá el servicio de transporte público según lo programado. Se revisarán las nuevas estaciones propuestas para evaluar la demanda de pasajeros, la población de la zona y la ubicación de la estación en relación con las paradas existentes.

Políticas de servicio – Cualitativas

Como lo exige la Circular 4702.1B de la FTA, todos los proveedores de tránsito de ruta fija deben desarrollar políticas para los siguientes indicadores de servicio:

(1) Política de asignación de vehículos

La asignación de vehículos se refiere al proceso mediante el cual se ponen en servicio los vehículos de transporte público. NNEPRA contrata a Amtrak para el material rodante y utiliza vagones de pasajeros Amfleet . Por lo tanto, la asignación de equipo se determina anualmente con Amtrak, en función de la disponibilidad del mismo y la demanda de pasajeros. Ocasionalmente, se utiliza material rodante adicional durante los períodos de mayor demanda.

(2) Política de servicios de tránsito

Servicios a bordo como el Downeaster Café y wifi están disponibles para todos los pasajeros del Downeaster. La NNEPRA no tiene jurisdicción sobre las instalaciones de la estación, las cuales son propiedad de entidades independientes, como municipios y desarrollos privados. Todas las estaciones cuentan con andenes cubiertos e iluminados que cumplen con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA), y la NNEPRA establece estándares de mantenimiento para cada comunidad.

Apéndice A: Aprobación del Plan del Título VI por parte de la Junta de NNEPRA

Resumen de el Reunión de el Junta de Directores de la Autoridad Ferroviaria de Pasajeros del Norte de Nueva Inglaterra

Minutos de el Reunión de el Junta de Directores Autoridad ferroviaria de pasajeros del norte de Nueva Inglaterra

22 de agosto de 2025

Directores en Asistencia: Presidente Jim Cohen; EM. Villancico Murray, Tesorero; Sra. Alison Harris; Sra. Maggie Edson; Sr. Nate Moulton; Comisionado Michael Duguay, DECD

Personal de NNEPRA presente: Sra. Patricia Quinn; Sra. Catherine Kruglak; Sra. Belle Askinasi; Sr. James Russell; Sra. Emily Bedard

Interesado Partes: Sra. Patty Barber; Sr. Kevin Chittenden, Amtrak; Sr. Luke Irvine, Amtrak; Sr. Bruce Sleeper, Train Riders Northeast; Sr. Dana Knapp, Concord Coach; Sr. Stanley Koski; Sr. Irwin Gratz

PALABRAS DE APERTURA

Reunión llamado a orden a la 1:01 p.m.

Se pasó lista y estuvieron presentes todos los directores excepto el vicepresidente Cassavant y el director Ouellette.

PÚBLICO COMENTARIO

Presidente Cohen abrió el piso a público comentario.

El Sr. Bruce Sleeper comentó sobre los desafíos de navegar por el sitio web de NNEPRA para acceder a la información virtual de Zoom.

Fin del comentario público.

Aprobación del Acta del 2 de junio de 2025

Moción para aprobar el Acta del 2 de junio de 2025

Moción: Sra. Maggie Edson

Segundo: Sr. Nate Moulton

Aprobado: Todos

Abstención: Comisionado Duguay

Aprobación de las políticas actualizadas de la NNEPRA

La Sra. Catherine Kruglak proporcionó actualizaciones sobre los cambios realizados a la Política del Título IV y a la Política de Gestión Financiera.

Catherine señaló que los cambios a la Política del Título IV deben actualizarse cada tres años y proporcionó un resumen de los cambios realizados para el plan del año fiscal 2026-2028.

Moción para aprobar la Política del Título IV en su forma enmendada

Moción: Sra. Carol Murray

Segundo: La Sra. Alison Harris

Aprobado: Todos

Catherine brindó una descripción general de los cambios realizados a la Política de Gestión Financiera desde la última actualización que la Junta aprobó en 2023.

Moción para aprobar la Política de Gestión Financiera

Moción: Sra. Carol Murray

Segundo: Sr. Nate Moulton

Aprobado: Todos

AÑO FISCAL 2025 EN REVISIÓN

Patricia presentó una visión general del número de pasajeros y los ingresos del año fiscal 2025. También se revisó el Informe Financiero del año fiscal 2025.

Moción para aceptar el Informe Financiero del Año Fiscal 25.

Moción: Sra. Alison Harris

Segunda: Sra. Carol Murray

Aprobado: Todos

AÑO FISCAL 2026 – DESEMPEÑO DE JULIO

Patricia ofreció una visión general del desempeño del mes de julio destacando un sólido comienzo del año fiscal 26.

Actualizaciones del proyecto

Patricia brindó una actualización sobre los proyectos de Downeaster, incluido el Proyecto de Mejora del Área de Wells, el Proyecto de Reemplazo de Traviesas del Año Fiscal 25, el Proyecto de Reparación de la Plataforma de la Estación de Portland, la Reubicación de la Estación de Portland, el Proyecto de la Estación de Falmouth y el Plan de Desarrollo de Servicios.

Otros negocios

Patricia proporcionó una actualización sobre las actualizaciones de Amtrak, incluido el lanzamiento de nuevos equipos programados en el noroeste del Pacífico para el año calendario 2026. Además, Patricia comentó sobre la posible fusión de los ferrocarriles Union Pacific y Norfolk Southern que crearía el primer ferrocarril de carga transcontinental de EE. UU.

Se discutieron las fechas de las reuniones de la Junta Directiva hasta finales del año calendario 2025. La Junta acordó celebrar la próxima reunión presencial el 15 de septiembre de 2025. No se confirmaron fechas adicionales.

COMENTARIO PÚBLICO

Presidente Cohen abierto el piso a público comentario.

El Sr. Bruce Sleeper comentó sobre la fusión de los ferrocarriles Union Pacific y Norfolk Southern.

Fin del comentario público.

SESIÓN EJECUTIVA

Moción para ingresar a sesión ejecutiva de conformidad con 1 MRS § 405(6)(E) con el propósito de discutir la adquisición de propiedad inmobiliaria.

Moción: Sra. Carol Murray

Segunda: Sra. Alison Harris

Aprobado: Todos

La sesión ejecutiva comenzó a las 2:02 p.m.

Moción para finalizar la sesión ejecutiva

Moción: Sra. Carol Murray

Segunda: Sra. Alison Harris

Aprobado: Todos

La sesión ejecutiva finalizó a las 14:31 horas.

MOCIÓN DE APLAZAMIENTO

Movimiento a aplazar

Moción: Sra. Carol Murray

Segunda: Sra. Maggie Edson

Aprobado: Todos

Reunión Suspendido a las 2:32 p.m.

Apéndice B: Ejemplo de horarios

INGLÉS

Our Stations

Brunswick
16 Station Avenue,
Brunswick, ME 04011
Freeport
23 Depot Street,
Freeport, ME 04032
Portland
100 Thompson's
Point Road,
Portland, ME 04102
Old Orchard
Beach (seasonal)
11 First Street,
Old Orchard Beach,
Saco, ME 04072
Wells
696 Sanford Road,
Wells, ME 04090

Dover
33 Chestnut Street,
Dover, NH 03820
Durham
3 Depot Rd,
Durham, NH 03824
Exeter
60 Lincoln St,
Exeter, NH 03833
Haverhill
Washington St at
Railroad Square,
Haverhill, MA 01822
Woburn
100 Atlantic Ave.,
Woburn, MA 01801
Boston
TD Garden 135
Causeway St,
Boston, MA 02114

And Beyond! Connect to Amtrak's National Network

Authority Overview

This schedule is published by the Northern New England Passenger Rail Authority (NNEPRA), which provides management, oversight and contract administration for the Downeaster. Amtrak operates the Downeaster under contract with NNEPRA as a service of the state of Maine. We're committed to continually improving the quality of our service.

To file a complaint or to find out more information about NNEPRA's non-discrimination procedures, please visit: www.NNEPRA.com or email: info@nnepra.com.

Statement of Non-Discrimination

"No person on the basis of race, color, national origin, or transportation disability will be subjected to discrimination in the level and quality of transportation services and transit-related benefits. Any person or persons who believe that there is discrimination on the basis of race, color, national origin or transportation disability as it relates to the provision of transportation services and transit-related benefits may file a complaint with the Federal Transit Administration and/or the U.S. Department of Transportation."

Department of Transportation
Federal Transit Administration
Office of Civil Rights, TCR
1200 New Jersey Ave., SE
Washington, DC 20590

Northern New England Passenger
Rail Authority
Attn: Grant A Compliance Specialist
75 W Commercial St., #104
Portland, ME 04101

Schedule

Effective October 15, 2024



AmtrakDowneaster.com
800.USA.RAIL

SOUTHBOUND						
Train Number	680 690	682 692	684 694	686 696	688 698	
DAYS OF OPERATION	MT F 1 SA SU	MT F 1 SA SU	MT F 1 SA SU	MT F 1 SA SU	MT F 1 SA SU	
Brunswick, ME	4:30 AM	7:10 AM	11:00 AM	12:55 PM	5:45 PM	
Freeport, ME	4:43 AM	7:23 AM	11:13 AM	1:08 PM	5:58 PM	
Portland, ME	5:18 AM	7:58 AM	11:48 AM	1:43 PM	6:33 PM	
Saco, ME	5:40 AM	8:20 AM	12:10 PM	2:05 PM	6:55 PM	
Wells, ME	5:59 AM	8:39 AM	12:29 PM	2:24 PM	7:14 PM	
Dover, NH	6:17 AM	8:57 AM	12:47 PM	2:42 PM	7:32 PM	
Durham - UNH, NH	6:25 AM	9:05 AM	12:55 PM	2:50 PM	7:40 PM	
Exeter, NH	6:39 AM	9:19 AM	1:09 PM	3:04 PM	7:54 PM	
Haverhill, MA	7:00 AM	9:40 AM	1:30 PM	3:25 PM	8:15 PM	
Woburn, MA	7:29 AM	10:09 AM	1:59 PM	3:54 PM	8:44 PM	
Boston North Station, MA	7:50 AM	10:30 AM	2:20 PM	4:15 PM	9:05 PM	

NORTHBOUND						
Train Number	681 691	683 693	685 695	687 697	689 699	
DAYS OF OPERATION	MT F 1 SA SU	MT F 1 SA SU	MT F 1 SA SU	MT F 1 SA SU	MT F 1 SA SU	
Boston North Station, MA	8:50 AM	11:50 AM	3:45 PM	5:20 PM	10:30 PM	11:25 PM
Woburn, MA	9:08 AM	12:08 PM	4:03 PM	5:38 PM	10:48 PM	11:43 PM
Haverhill, MA	9:38 AM	12:38 PM	4:33 PM	6:08 PM	11:18 PM	12:13 PM
Exeter, NH	9:59 AM	12:59 PM	4:54 PM	6:29 PM	11:39 PM	12:34 PM
Durham - UNH, NH	10:12 AM	1:12 PM	5:07 PM	6:42 PM	11:52 PM	12:47 AM
Dover, NH	10:20 AM	1:20 PM	5:15 PM	6:50 PM	11:59 PM	12:55 AM
Wells, ME	10:38 AM	1:38 PM	5:33 PM	7:08 PM	12:18 AM	1:13 AM
Saco, ME	10:55 AM	1:55 PM	5:50 PM	7:25 PM	12:35 AM	1:30 AM
Portland, ME	11:25 AM	2:25 PM	6:20 PM	7:55 PM	1:00 AM	1:55 AM
Freeport, ME	11:55 AM	2:55 PM	6:50 PM	8:25 PM	1:30 AM	2:25 AM
Brunswick, ME	12:10 PM	3:10 PM	7:05 PM	8:40 PM	1:45 AM	2:40 AM

Event Nite Train
* 1689 *

Train 689/699 will depart from Boston North Station at 11:25pm on evenings of major concerts and events at the TD Garden. Please check schedule at AmtrakDowneaster.com for the date which interests you.

Stops to discharge passengers only. Trains may leave before time shown. Stops to receive passengers only. Stops to receive and discharge passengers; train may leave before time shown.

FRANÇAIS

Nos gares

Brunswick
16 Station Ave,
Brunswick, ME 04011
Freeport
23 Depot St,
Freeport, ME 04032
Portland
100 Thompson's
Point Rd,
Portland, ME 04102
Old Orchard
Beach (saisonnel)
11 First St,
Old Orchard Beach,
Saco, ME 04072
Wells
696 Sanford Rd,
Wells, ME 04090

Dover
33 Chestnut St,
Dover, NH 03820
Durham
3 Depot Rd,
Durham, NH 03824
Exeter
60 Lincoln St,
Exeter, NH 03833
Haverhill
Washington St at
Railroad Square,
Haverhill, MA 01822
Woburn
100 Atlantic Ave.,
Woburn, MA 01801
Boston
TD Garden 135
Causeway St,
Boston, MA 02114

Et au-delà ! Connectez-vous au réseau

Aperçu de l'autorité

Ce programme est publié par le Northern New England Passenger Rail Authority (NNEPRA), organisme en charge de la gestion, surveillance et administration contractuelle de la ligne Downeaster. Amtrak opère la ligne Downeaster selon les termes d'un contrat signé avec NNEPRA en tant que service de l'État du Maine. Nous nous engageons à améliorer continuellement la qualité de nos services.

Pour déposer une plainte ou en savoir plus sur les procédures de non-discrimination de la NNEPRA, veuillez consulter le site www.NNEPRA.com ou contacter la NNEPRA à l'adresse suivante: info@nnepra.com.

Déclaration de non-discrimination

« Personne ne fera l'objet de discrimination concernant le niveau et la qualité de transport et les avantages liés au transport en raison de la race, de la couleur, de l'origine nationale ou du handicap. Quiconque pense avoir subi une forme de discrimination en raison de la race, de la couleur, de l'origine nationale ou du handicap concernant la prestation des services de transport et les avantages liés au transport pourra déposer une plainte auprès de l'Administration fédérale de transport et/ou du ministère américain des Transports. »

Department of Transportation
Federal Transit Administration
Office of Civil Rights, TCR
1200 New Jersey Ave., SE
Washington, DC 20590

Northern New England Passenger
Rail Authority
Attn: Grant A Compliance Specialist
75 W Commercial St., #104
Portland, ME 04101

Horaires

En vigueur le 15 octobre 2024



AmtrakDowneaster.com
800.USA.RAIL

DIRECTION SUD						
Numéro de train	680 690	682 692	684 694	686 696	688 698	
JOURS DE SERVICE	MT Ven 1 Sam Dim	MT Ven 1 Sam Dim	MT Ven 1 Sam Dim	MT Ven 1 Sam Dim	MT Ven 1 Sam Dim	
Brunswick, ME	4:30 AM	7:10 AM	11:00 AM	12:55 PM	5:45 PM	
Freeport, ME	4:43 AM	7:23 AM	11:13 AM	1:08 PM	5:58 PM	
Portland, ME	5:18 AM	7:58 AM	11:48 AM	1:43 PM	6:33 PM	
Saco, ME	5:40 AM	8:20 AM	12:10 PM	2:05 PM	6:55 PM	
Wells, ME	5:59 AM	8:39 AM	12:29 PM	2:24 PM	7:14 PM	
Dover, NH	6:17 AM	8:57 AM	12:47 PM	2:42 PM	7:32 PM	
Durham - UNH, NH	6:25 AM	9:05 AM	12:55 PM	2:50 PM	7:40 PM	
Exeter, NH	6:39 AM	9:19 AM	1:09 PM	3:04 PM	7:54 PM	
Haverhill, MA	7:00 AM	9:40 AM	1:30 PM	3:25 PM	8:15 PM	
Woburn, MA	7:29 AM	10:09 AM	1:59 PM	3:54 PM	8:44 PM	
Boston North Station, MA	7:50 AM	10:30 AM	2:20 PM	4:15 PM	9:05 PM	

DIRECTION NORD						
Numéro de train	681 691	683 693	685 695	687 697	689 699	
JOURS DE SERVICE	MT Ven 1 Sam Dim	MT Ven 1 Sam Dim	MT Ven 1 Sam Dim	MT Ven 1 Sam Dim	MT Ven 1 Sam Dim	
Boston North Station, MA	8:50 AM	11:50 AM	3:45 PM	5:20 PM	10:30 PM	11:25 PM
Woburn, MA	9:08 AM	12:08 PM	4:03 PM	5:38 PM	10:48 PM	11:43 PM
Haverhill, MA	9:38 AM	12:38 PM	4:33 PM	6:08 PM	11:18 PM	12:13 PM
Exeter, NH	9:59 AM	12:59 PM	4:54 PM	6:29 PM	11:39 PM	12:34 PM
Durham - UNH, NH	10:12 AM	1:12 PM	5:07 PM	6:42 PM	11:52 PM	12:47 AM
Dover, NH	10:20 AM	1:20 PM	5:15 PM	6:50 PM	11:59 PM	12:55 AM
Wells, ME	10:38 AM	1:38 PM	5:33 PM	7:08 PM	12:18 AM	1:13 AM
Saco, ME	10:55 AM	1:55 PM	5:50 PM	7:25 PM	12:35 AM	1:30 AM
Portland, ME	11:25 AM	2:25 PM	6:20 PM	7:55 PM	1:00 AM	1:55 AM
Freeport, ME	11:55 AM	2:55 PM	6:50 PM	8:25 PM	1:30 AM	2:25 AM
Brunswick, ME	12:10 PM	3:10 PM	7:05 PM	8:40 PM	1:45 AM	2:40 AM

Train de nuit événementiel
* 1689 *

Le train 689/699 partira de la gare nord de Boston à 23h25 les soirs de grands concerts au TD Garden. Le train quittera la gare aux heures prévues, indépendamment des horaires des événements. Veuillez consulter le site AmtrakDowneaster.com pour la date qui vous intéresse.

À propos de l'autorité
Le train 689/699 partira de la gare nord de Boston à 23h25 les soirs de grands concerts au TD Garden. Le train quittera la gare aux heures prévues, indépendamment des horaires des événements. Veuillez consulter le site AmtrakDowneaster.com pour la date qui vous intéresse.

Les horaires peuvent être modifiés sans préavis.

ESPAÑOL

Nuestras estaciones

Brunswick
16 Station Ave,
Brunswick, ME 04011
Freeport
23 Depot St,
Freeport, ME 04032
Portland
100 Thompson's
Point Rd,
Portland, ME 04102
Old Orchard
Beach (temporal)
11 First St,
Old Orchard Beach,
Saco, ME 04072
Wells
696 Sanford Rd,
Wells, ME 04090

Dover
33 Chestnut St,
Dover, NH 03820
Durham
3 Depot Rd,
Durham, NH 03824
Exeter
60 Lincoln St,
Exeter, NH 03833
Haverhill
Washington St at
Railroad Square,
Haverhill, MA 01822
Woburn
100 Atlantic Ave.,
Woburn, MA 01801
Boston
TD Garden 135
Causeway St,
Boston, MA 02114

Y más allá! Conéctese a la red nacional de Amtrak

Información sobre la autoridad competente

Horarios publicados por Northern New England Passenger Rail Authority (NNEPRA), la autoridad que provee los servicios de gestión, supervisión y administración de contratos para el sistema Downeaster. Amtrak opera el sistema Downeaster bajo contrato con NNEPRA, como un servicio para el estado de Maine. Nos dedicamos a mejorar continuamente la calidad de nuestros servicios.

Para presentar una queja u obtener más información sobre los procedimientos anti-discriminación de NNEPRA, visite el sitio www.NNEPRA.com o escriba a info@nnepra.com.

Declaración de no discriminación

"No se discriminará a ninguna persona por su raza, color, país de origen o discapacidad para trabajar con respecto al nivel y la calidad de los servicios de transporte y los beneficios para transitar. Cualquier persona que considere que existe discriminación debido a raza, color, país de origen o discapacidad para trabajar con respecto a los servicios de transporte y los beneficios para transitar, puede presentar una queja a la Administración Federal del Transporte (Federal Transit Administration) y/o al Departamento de Transporte de los Estados Unidos (U.S. Department of Transportation)."

Department of Transportation
Federal Transit Administration
Office of Civil Rights, TCR
1200 New Jersey Ave., SE
Washington, DC 20590

Northern New England Passenger
Rail Authority
Attn: Grant A Compliance Specialist
75 W Commercial St., #104
Portland, ME 04101

Horario

Efectivo el 15 de octubre de 2024



AmtrakDowneaster.com
800.USA.RAIL

DE NORTE A SUR						
Número de tren	680 690	682 692	684 694	686 696	688 698	
DAYS OF OPERATION	MT Ven 1 SA Su	MT Ven 1 SA Su	MT Ven 1 SA Su	MT Ven 1 SA Su	MT Ven 1 SA Su	
Brunswick, ME	4:30 AM	7:10 AM	11:00 AM	12:55 PM	5:45 PM	
Freeport, ME	4:43 AM	7:23 AM	11:13 AM	1:08 PM	5:58 PM	
Portland, ME	5:18 AM	7:58 AM	11:48 AM	1:43 PM	6:33 PM	
Saco, ME	5:40 AM	8:20 AM	12:10 PM	2:05 PM	6:55 PM	
Wells, ME	5:59 AM	8:39 AM	12:29 PM	2:24 PM	7:14 PM	
Dover, NH	6:17 AM	8:57 AM	12:47 PM	2:42 PM	7:32 PM	
Durham - UNH, NH	6:25 AM	9:05 AM	12:55 PM	2:50 PM	7:40 PM	
Exeter, NH	6:39 AM	9:19 AM	1:09 PM	3:04 PM	7:54 PM	
Haverhill, MA	7:00 AM	9:40 AM	1:30 PM	3:25 PM	8:15 PM	
Woburn, MA	7:29 AM	10:09 AM	1:59 PM	3:54 PM	8:44 PM	
Boston North Station, MA	7:50 AM	10:30 AM	2:20 PM	4:15 PM	9:05 PM	

DE SUR A NORTE						
Número de tren	681 691	683 693	685 695	687 697	689 699	
DAYS OF OPERATION	MT Ven 1 SA Su	MT Ven 1 SA Su	MT Ven 1 SA Su	MT Ven 1 SA Su	MT Ven 1 SA Su	
Boston North Station, MA	8:50 AM	11:50 AM	3:45 PM	5:20 PM	10:30 PM	11:25 PM
Woburn, MA	9:08 AM	12:08 PM	4:03 PM	5:38 PM	10:48 PM	11:43 PM
Haverhill, MA	9:38 AM	12:38 PM	4:33 PM	6:08 PM	11:18 PM	12:13 PM
Exeter, NH	9:59 AM	12:59 PM	4:54 PM	6:29 PM	11:39 PM	12:34 PM
Durham - UNH, NH	10:12 AM	1:12 PM	5:07 PM	6:42 PM	11:52 PM	12:47 AM
Dover, NH	10:20 AM	1:20 PM	5:15 PM	6:50 PM	11:59 PM	12:55 AM
Wells, ME	10:38 AM	1:38 PM	5:33 PM	7:08 PM	12:18 AM	1:13 AM
Saco, ME	10:55 AM	1:55 PM	5:50 PM	7:25 PM	12:35 AM	1:30 AM
Portland, ME	11:25 AM	2:25 PM	6:20 PM	7:55 PM	1:00 AM	1:55 AM
Freeport, ME	11:55 AM	2:55 PM	6:50 PM	8:25 PM	1:30 AM	2:25 AM
Brunswick, ME	12:10 PM	3:10 PM	7:05 PM	8:40 PM	1:45 AM	2:40 AM

Train de nuit événementiel
* 1689 *

Le train 689/699 partira de la gare nord de Boston à 23h25 les soirs de grands concerts au TD Garden. Le train quittera la gare aux heures prévues, indépendamment des horaires des événements. Veuillez consulter le site AmtrakDowneaster.com pour la date qui vous intéresse.

Para obtener la información más actualizada, visite AmtrakDowneaster.com.

Los horarios están sujetos a cambios sin previo aviso.

Apéndice C: Formulario de conformidad

Captura de pantalla de NNEPRA.com del 25 de junio de 2025

Title VI Notice to the Public

NNEPRA believes that no person on the basis of race, color, national origin, or transportation disability will be subjected to discrimination in the level and quality of transportation services and transit related benefits. Any person or persons who believe that there is discrimination on the basis of race, color, national origin, or transportation disability as it relates to the provision of transportation services and transit-related benefits may file a complaint with the Federal Transit Administration and/or the U.S. Department of Transportation. NNEPRA's entire Title VI plan can be found [here in \(English\)](#), [French](#), [Somali](#), or [Spanish](#).

To find out more about NNEPRA's non-discrimination procedures or to file a complaint, please contact 207-780-1000.

Pour déposer une plainte ou pour en savoir plus sur les procédures de non-discrimination de NNEPRA, veuillez contacter NNEPRA au 207-780-1000.

Si aad cabasho u gudbiso ama aad wax badan uga ogaato hababka takoor la'aanta ee NNEPRA, fadlan kala xidhiidh NNEPRA 207-780-1000.

Para presentar una queja o para obtener más información sobre los procedimientos de no discriminación de NNEPRA, comuníquese con NNEPRA al 207-780-1000.

How to file a complaint



Formulario de queja del Título VI

Autoridad ferroviaria de pasajeros del norte de Nueva Inglaterra (NNEPRA)

NNEPRA se compromete a garantizar que ninguna persona sea excluida de participar en sus servicios ni se le nieguen los beneficios de los mismos por motivos de raza, color u origen nacional, según lo dispuesto en el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, en su versión modificada. Las quejas en virtud del Título VI deben presentarse dentro de los 180 días siguientes a la fecha de la presunta discriminación.

Cómo presentar una queja:

Puede presentar una queja escrita y firmada hasta 180 días a partir de la fecha de la presunta discriminación mediante uno de dos métodos:

1. Utilizando el Formulario de Queja del Título VI que se encuentra en la página siguiente;
2. Enviar una hoja aparte que deberá incluir:
 - Su nombre, dirección y número de teléfono.
 - Cómo, por qué y cuándo cree que fue discriminado. Incluya la información más específica y detallada posible sobre los presuntos actos de discriminación y cualquier otra información relevante.
 - Los nombres de cualquier persona , si se conoce, con quien el Revisor del Título VI podría comunicarse para aclarar sus acusaciones.

Su queja debe estar firmada y fechada.

Envíe su queja a la dirección que figura a continuación:

Northern New England Passenger Rail Authority Attn: Civil Rights Liaison
75 W. Commercial Street, Suite #104 Portland, ME 04101

O puede comunicarse con:

Departamento de Transporte

Administración Federal de Tránsito Oficina de Derechos Civiles 1200 New Jersey Avenue, SE
Washington, DC 20590

[888-446-4511](tel:888-446-4511)

<https://www.transit.dot.gov/content/contact-us-fta-office-civil-rights>

Formulario de queja del Título VI
Autoridad ferroviaria de pasajeros del norte de Nueva Inglaterra (NNEPRA)

Su nombre:	Teléfono:
Dirección de la calle:	Teléfono alternativo:
	Ciudad, estado y código postal
Persona(s) discriminada(s) (si es otra persona que no sea el denunciante):	
Nombre(s):	
Dirección, ciudad, estado y código postal:	

¿Cuál de las siguientes opciones describe mejor el motivo de la presunta discriminación?
(Marque una)

- ☐ CARRERA
- ☐ COLOR
- ☐ ORIGEN NACIONAL (incl. DOMINIO LIMITADO DEL INGLÉS)

Fecha del incidente:

Hora del incidente:

Describa el presunto incidente de discriminación. Indique los nombres y cargos de todos los empleados de NNEPRA responsables. Explique qué sucedió, quién cree que fue el responsable y cualquier otra información relevante. Utilice la siguiente página de este formulario si necesita más espacio.

Apéndice D: Apéndice 10 del contrato de Amtrak

APPENDIX 10

Federal Transit Administration Provisions

Federal Grant Compliance Requirements

Amtrak (referred to in this Appendix as the “Contractor”) and NNEPRA (referred to in this Appendix as the “Authority”) further agree that the Contractor will comply with the following Federal Transit Administration (“FTA”) requirements. Except as otherwise provided in the Federal Changes provision below, these are the only FTA requirements with which the Contractor is obligated to comply.

No Government Obligation to Third Parties. The Contractor acknowledges and agrees that, notwithstanding any concurrence by the Federal Government in or approval of the solicitation or award of the underlying Contract, absent the express written consent by the Federal Government, the Federal Government is not a party to this Contract and shall not be subject to any obligations or liabilities to the Recipient, the Contractor or any other party (whether or not a party to that contract) pertaining to any matter resulting from the underlying Contract. The Contractor agrees to include the above clause in each subcontract financed in whole or in part with Federal assistance provided by the FTA. It is further agreed that the clause shall not be modified, except to identify the subcontractor who will be subject to its provisions.

Program Fraud. The Contractor recognizes that the requirements of the Program Fraud Civil Remedies Act of 1986, as amended, 31 U.S.C. §§ 3801 et seq., and U.S. DOT Regulations, “Program Fraud Civil Remedies,” 49 C.F.R. Part 31, apply to its actions hereunder. Accordingly, by signing the Agreement, the Contractor certifies and affirms the truthfulness and accuracy of any statement it has made, it makes, or may make pertaining to the activities covered hereunder. In addition to other penalties that may be applicable, the Contractor also acknowledges that if it makes false, fictitious or fraudulent claims, statements, submissions, assurances, or certifications, the Federal Government reserves the right to impose the penalties of the Program Fraud Civil Remedies Act of 1986, as amended, on the Contractor to the extent the Federal Government deems appropriate.

The Contractor recognizes that if the Contractor makes a false, fictitious, or fraudulent claim, statement, submission, certification, assurance, or representation to the Federal Government or includes a false, fictitious, or fraudulent statement or representation in any agreement with the Federal Government in connection with a project authorized under 49 U.S.C. chapter 53 or any other federal law, the Federal Government reserves the right to impose on the Contractor the penalties of 49 U.S.C. § 5323(1), 18 U.S.C. § 1001 or other applicable federal law to the extent the Federal Government deems appropriate.

The Contractor agrees to include the above two clauses in each subcontract financed in whole or in part with Federal assistance provided by FTA. It is further agreed that the clauses shall not be modified, except to identify the subcontractor who will be subject to the provisions.

Amtrak-NNEPRA Service Agreement

Appendix 10

Page 1

Access to Records and Reports.

Record Retention. The Contractor will retain, and will require its subcontractors of all tiers to retain, complete and readily accessible records related in whole or in part to the contract, including, but not limited to, data, documents, reports, statistics, sub-agreements, leases, subcontracts, arrangements, other third-party agreements of any type, and supporting materials related to those records.

Retention Period. The Contractor agrees to comply with the record retention requirements in accordance with 2 C.F.R. § 200.333. The Contractor shall maintain all books, records, accounts and reports required under this Contract for a period of not less than three (3) years after the date of termination or expiration of this Contract, except in the event of litigation or settlement of claims arising from the performance of this Contract, in which case records shall be maintained until the disposition of all such litigation, appeals, claims or exceptions related thereto.

Access to Records. The Contractor agrees to provide sufficient access to FTA and its contractors to inspect and audit records and information related to performance of this contract as reasonably may be required.

Access to the Sites of Performance. The Contractor agrees to permit FTA and its contractors access to the sites of performance under this contract as reasonably may be required.

Federal Changes. Future changes to federal law or FTA's regulations may result in changes to the FTA requirements that are contained in this Appendix. The Contractor agrees to abide by any such changed requirements.

Civil Rights and Equal Opportunity. The Contractor agrees to comply with all applicable Federal civil rights laws and implementing regulations. Apart from inconsistent requirements imposed by Federal laws or regulations, the Contractor agrees to comply with the requirements of 49 U.S.C. § 5323(h) (3) by not using any Federal assistance awarded by FTA to support procurements using exclusionary or discriminatory specifications.

Under this Agreement, the Contractor shall at all times comply with the following requirements and shall include these requirements in each subcontract entered into as part thereof.

Nondiscrimination. In accordance with Federal transit law at 49 U.S.C. § 5332, the Contractor agrees that it will not discriminate against any employee or applicant for employment because of race, color, religion, national origin, sex, disability, or age. In addition, the Contractor agrees to comply with applicable Federal implementing regulations and other implementing requirements FTA may issue.

Race, Color, Religion, National Origin, Sex. In accordance with Title VII of the Civil Rights Act, as amended, 42 U.S.C. § 2000e et seq., and Federal transit laws at 49 U.S.C. § 5332, the

Contractor agrees to comply with all applicable equal employment opportunity requirements of U.S. Department of Labor (U.S. DOL) regulations, "Office of Federal Contract Compliance Programs, Equal Employment Opportunity, Department of Labor," 41 C.F.R. chapter 60, and Executive Order No. 11246, "Equal Employment Opportunity in Federal Employment," September 24, 1965, 42 U.S.C. § 2000e note, as amended by any later Executive Order that amends or supersedes it, referenced in 42 U.S.C. § 2000e note. The Contractor agrees to take affirmative action to ensure that applicants are employed, and that employees are treated during employment, without regard to their race, color, religion, national origin, or sex (including sexual orientation and gender identity). Such action shall include, but not be limited to, the following: employment, promotion, demotion or transfer, recruitment or recruitment advertising, layoff or termination; rates of pay or other forms of compensation; and selection for training, including apprenticeship. In addition, the Contractor agrees to comply with any implementing requirements FTA may issue.

Age. In accordance with the Age Discrimination in Employment Act, 29 U.S.C. §§ 621-634, U.S. Equal Employment Opportunity Commission (U.S. EEOC) regulations, "Age Discrimination in Employment Act," 29 C.F.R. part 1625, the Age Discrimination Act of 1975, as amended, 42 U.S.C. § 6101 et seq., U.S. Health and Human Services regulations, "Nondiscrimination on the Basis of Age in Programs or Activities Receiving Federal Financial Assistance," 45 C.F.R. part 90, and Federal transit law at 49 U.S.C. § 5332, the Contractor agrees to refrain from discrimination against present and prospective employees for reason of age. In addition, the Contractor agrees to comply with any implementing requirements FTA may issue.

Disabilities. In accordance with section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, as amended, 29 U.S.C. § 794, the Americans with Disabilities Act of 1990, as amended, 42 U.S.C. § 12101 et seq., the Architectural Barriers Act of 1968, as amended, 42 U.S.C. § 4151 et seq., and Federal transit law at 49 U.S.C. § 5332, the Contractor agrees that it will not discriminate against individuals on the basis of disability. In addition, the Contractor agrees to comply with any implementing requirements FTA may issue.

Incorporation of Federal Transit Administration (FTA) Terms. The Contractor and the Authority agree that the Contractor will comply with the FTA requirements contained in this Appendix. Except as otherwise provided in the Federal Changes provision above, these are the only FTA requirements with which the Contractor is obligated to comply.

Energy Conservation. To the extent applicable to the services to be performed by the Contractor hereunder, the Contractor shall comply with the mandatory energy efficiency standards and policies within the applicable state energy conservation plans issued in compliance with the Energy Policy and Conservation Act.

ADA Access. To the extent applicable to the services to be performed by the Contractor hereunder, the Contractor agrees to comply with all applicable employment and accessibility requirements of the American with Disabilities Act of 1990 ("ADA"), 42 U.S.C. §§ 12101 et

Apéndice E : Ejemplo de agenda de la reunión operativa mensual de NNEPRA/Amtrak

Reunión operativa mensual de NNEPRA/Amtrak

27 de noviembre de 2024

10:00 a. m., hora del este

1. Ferrocarril General
 - a. Estado del ferrocarril
 - b. Proyecto Wells
2. Prestación de servicios
 - a. Multitud
 - i. Niveles de personal
 - ii. Agentes de venta de entradas de Portland
 - b. Equipo
 - i. Autocares Horizon
3. Política/Administración
 - a. Números de trenes
 - b. Reprogramar la discusión presencial sobre los Estándares de Servicio de Downeaster
 - c. Cambio de horario de reuniones quincenales
4. Comentarios de los clientes
 - a. ADA/Título VI
 - b. Amtrak recibió comentarios
 - c. NNEPRA recibió comentarios
5. Seguridad
 - a. Preocupaciones generales de seguridad
 - b. Formularios de defectos mecánicos de cafetería
 - c. Lesiones de pasajeros o empleados
 - i. Agresiones denunciadas por la FTA a operadores
6. Otro

Apéndice F : Cuestionario de la encuesta

1. ¿Cuál es el código postal de 5 dígitos del lugar donde vives?
2. ¿Cómo compraste el billete para tu viaje de hoy en el Downeaster?
 - a. Amtrak.com
 - b. En la estación o en el quiosco Quik-Trak
 - c. 1-800-USA-RAIL
 - d. A bordo del tren
 - e. AmtrakDowneaster.com
 - f. Aplicación móvil de Amtrak
 - g. De alguna otra manera (nota en el recuadro a continuación):
3. ¿Cuál de las siguientes opciones describe mejor el propósito general de su viaje de hoy en el Downeaster? Elija solo una respuesta.
 - a. Viajar al trabajo o regresar del trabajo
 - b. Otro propósito comercial (es decir, una reunión, conferencia, etc.)
 - c. Ir de compras, hacer turismo o participar en otra actividad de ocio o recreación.
 - d. Evento deportivo, cultural o de entretenimiento
 - e. Cita médica
 - f. Visitar a amigos o familiares
 - g. Vacaciones u otros viajes de ocio
 - h. Viajar hacia o desde la escuela o la universidad
 - i. Viajar hacia o desde el aeropuerto o algún otro medio de transporte
4. ¿Cuál es el idioma que se habla principalmente en su hogar?
 - a. Inglés
 - b. Español
 - c. Portugués
 - d. Chino (mandarín, cantonés)
 - e. Francés
 - f. Somalí
 - g. Otro (especifique):
5. ¿Cuál de las siguientes opciones describe mejor su origen étnico?
 - a. Blanco/caucásico
 - b. Asiático/asiático-americano
 - c. Negro/afroamericano
 - d. Nativo americano/nativo de Alaska
 - e. Latino/Hispano
 - f. Isleño del Pacífico/nativo hawaiano
 - g. Oriente Medio/Norte de África
 - h. Multiétnico/Birracial
 - i. Otro (especifique):

Apéndice G: Plan de acceso para personas con dominio limitado del inglés (LEP) 2025

Autoridad ferroviaria de pasajeros del norte de Nueva Inglaterra (NNEPRA)
Plan de acceso para personas con dominio limitado del inglés (LEP)

Julio de 2025

NNEPRA se compromete a brindar asistencia a todas las personas, incluidas aquellas con conocimientos limitados del inglés. A continuación, hemos preparado un Plan de Acceso para Personas con Dominio Limitado del Inglés (LEP) para abordar específicamente las necesidades de la población con LEP.

Introducción

Este Plan para Personas con Dominio Limitado del Inglés (LEP) se ha elaborado para abordar las responsabilidades de la Autoridad Ferroviaria de Pasajeros del Norte de Nueva Inglaterra (NNEPRA) como beneficiaria de asistencia financiera federal en relación con las necesidades de las personas con dominio limitado del inglés. El plan se ha elaborado de conformidad con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, Circular 4702.1B de la Administración Federal de Tránsito, de fecha 1 de octubre de 2012, que establece que ninguna persona será objeto de discriminación por motivos de raza, color u origen nacional.

Resumen del plan

NNEPRA administra el Amtrak Downeaster y ha desarrollado este Plan LEP para ayudar a identificar medidas razonables para brindar asistencia lingüística a las personas con dominio limitado del inglés que deseen acceder a los servicios que ofrece NNEPRA. Las personas LEP son aquellas que no tienen el inglés como lengua materna y tienen una capacidad limitada para leer, hablar, escribir o comprender el inglés.

Este plan describe cómo identificar a una persona que puede necesitar asistencia lingüística, las formas en que se puede brindar asistencia, la capacitación del personal que puede requerirse y cómo notificar a las personas LEP que hay asistencia disponible.

Para preparar este plan, NNEPRA realizó el análisis LEP de cuatro factores del Departamento de Transporte de los EE. UU. (USDOT) que considera los siguientes factores:

1. La cantidad o proporción de personas LEP en el área de servicio que pueden recibir servicios o que es probable que se encuentren con un programa, actividad o servicio de NNEPRA.
2. La frecuencia con la que las personas LEP entrar en contacto con los programas, actividades o servicios de NNEPRA.
3. La naturaleza e importancia de los programas, actividades o servicios proporcionados por NNEPRA a la población LEP.
4. Los recursos disponibles para NNEPRA y el costo general para brindar asistencia LEP.

En la siguiente sección se presenta un resumen de los resultados del análisis actual de cuatro factores de la NNEPRA.

Análisis de cuatro factores

1. La cantidad o proporción de personas LEP en el área de servicio que pueden recibir servicios o que es probable que se encuentren con un programa, actividad o servicio de NNEPRA.

Para este análisis, la NNEPRA utilizó la Encuesta sobre la Comunidad Estadounidense para Estimaciones Quinquenales de Maine, Nuevo Hampshire y Massachusetts. Estas estimaciones se adjuntan como Apéndice I.

Los porcentajes por población total estimada para todos los individuos que no hablan inglés y que no hablan bien inglés o no lo hablan en absoluto para Maine, New Hampshire y Massachusetts se muestran en la Tabla 1 a continuación.

Tabla 1:

	Count	%		Count	%
English	7,451,557	91.81%	Gujarati	4,362	0.05%
Spanish	288,024	3.55%	Thai, Lao, or other Tai-Kadai languages:	3,743	0.05%
Portuguese	102,311	1.26%	Other languages of Asia:	3,695	0.05%
Chinese (incl. Mandarin, Cantonese):	71,997	0.89%	Persian (incl. Farsi, Dari)	3,471	0.04%
Haitian	35,661	0.44%	Telugu:	2,997	0.04%
Vietnamese	27,289	0.34%	Bengali	2,939	0.04%
French	17,358	0.21%	Japanese:	2,937	0.04%
Arabic:	15,719	0.19%	German	2,381	0.03%
Russian	15,017	0.19%	Other and unspecified languages:	2,310	0.03%
Khmer	12,013	0.15%	Tagalog (incl. Filipino):	2,255	0.03%
Ukrainian or other Slavic languages	11,885	0.15%	Serbo-Croatian	2,218	0.03%
Other Indo-European languages:	10,281	0.13%	Urdu	2,111	0.03%
Korean	7,291	0.09%	Armenian	1,900	0.02%
Italian	6,738	0.08%	Punjabi	1,630	0.02%
Nepali, Marathi, or other Indic languages:	6,056	0.07%	Tamil:	1,541	0.02%
Amharic, Somali, or other Afro-Asiatic languages:	5,846	0.07%	Ilocano, Samoan, Hawaiian, or other Austronesian languages:	1,307	0.02%
Greek	5,728	0.07%	Hebrew:	1,180	0.01%
Yiddish, Pennsylvania Dutch, or other West Germanic languages	5,573	0.07%	Malayalam, Kannada, or other Dravidian languages:	916	0.01%
Polish	5,308	0.07%	Hmong	281	0.00%
Hindi	5,042	0.06%	Other Native languages of North America:	182	0.00%
Swahili or other languages of Central, Eastern, and Southern Africa:	4,952	0.06%	Navajo:	27	0.00%
Yoruba, Twi, Igbo, or other languages of Western Africa:	4,851	0.06%			
			TOTAL	8,116,497	100.00%

Los "grupos frecuentes" se definen como el 5% o 1000 personas, lo que sea menor, de la población total elegible para recibir servicios. Según estas estimaciones, se hablan idiomas que normalmente requerirían la traducción de documentos vitales.

NNEPRA ha encuestado regularmente a los pasajeros de sus trenes durante los últimos quince años, y realizó esta encuesta en 2022. NNEPRA implementará la próxima encuesta de pasajeros en otoño de 2025, tras la finalización de un importante proyecto de mantenimiento de las vías.

Estas encuestas incluyen información demográfica. Se adjunta una copia del cuestionario de la encuesta más reciente como Apéndice G.

Estas encuestas han demostrado que el número de pasajeros del Downeaster está compuesto por personas LEP que hablan el idioma en casa.

Tabla 2:

Personas con LEP que viajan en Downeaster					
	Jinetes encuestados	Inglés	Español	Francés	Otro
Por ciento	100%	97,3%	1,2%	0%	1,5%
Contar	334	325	4	0	5

Todos los datos de la encuesta se guardan electrónicamente.

Como se muestra, la mayoría de los pasajeros del Downeaster son angloparlantes, su idioma principal. Además, el español también está presente, y se abordará más adelante. No está representado en los datos de la encuesta, pero un idioma adicional que se abordará más adelante es el francés. Se han encontrado más de 20 idiomas adicionales. Por lo tanto, la NNEPRA ha decidido que el costo de la traducción a otros idiomas no es rentable para los materiales impresos en este momento .

NNEPRA ofrece otras opciones de adaptación para personas con LEP . NNEPRA cuenta con un servicio de traducción de idiomas, descrito en el punto 2 a continuación, y ofrece el servicio de traducción de Google en ambos sitios web: www.amtrakdowneaster.com y www.nnepra.com . NNEPRA también ofrece servicios de traducción previa solicitud.

2. La frecuencia con la que las personas LEP entrar en contacto con los programas, actividades o servicios de NNEPRA.

NNEPRA ha evaluado la frecuencia con la que el personal y los empleados de Amtrak tienen, o podrían tener, contacto con personas con LEP . Esto incluye el seguimiento de consultas telefónicas , por correo electrónico o en persona. NNEPRA utiliza Certified Languages International como servicio de traducción de idiomas para sus empleados y personal de Amtrak. Hasta la fecha, un pasajero del Downeaster ha solicitado una traducción al español a esta línea.

Las personas con dominio limitado del español (LEP) representan el 3,55 % del área de servicio y casi el 1,2 % de los pasajeros de Downeaster. NNEPRA ha proporcionado horarios en español y continuará haciéndolo. La traducción al español está disponible en Google Translate en los sitios web de NNEPRA y Downeaster .

Las personas con dominio limitado del inglés (LEP) francés representan menos del 1% de toda el área de servicio de Downeaster y menos de la mitad del 1% de sus pasajeros. Sin embargo, durante los meses de verano, el tren Downeaster de Amtrak para en Old Orchard Beach.

Muchos turistas francocanadienses frecuentan esa zona y la visitan a través del servicio. NNEPRA ha proporcionado históricamente horarios en francés para atender a esta población turística estacional y continuará haciéndolo. La traducción al francés está disponible en Google Translate en ambos sitios web de NNEPRA y Downeaster. Los turistas francófonos han valorado muy positivamente los esfuerzos de NNEPRA.

NNEPRA continuará monitoreando las encuestas de pasajeros y las estimaciones del censo para analizar si son necesarios cambios en los documentos vitales traducidos.

Amtrak ofrece servicios de reserva e información para el Downeaster como parte de su acuerdo operativo con NNEPRA. El centro de llamadas de Amtrak (1-800-USA-RAIL) ofrece información y servicios de reserva tanto en inglés como en español. Actualmente, Amtrak no ofrece traducción al francés por teléfono. El porcentaje de francófonos en el Downeaster en las tres áreas de servicio es inferior al 1 %. Si este porcentaje aumenta, se considerarán modificaciones a los servicios de traducción.

El sitio web de Amtrak ofrece traducciones al español, francés y chino. Los dos sitios web alojados por NNEPRA, www.amtrakdowneaster.com y www.nnepra.com, ofrecen traducciones al árabe, chino, francés, alemán, portugués, somalí, español y a más de 100 idiomas adicionales mediante la aplicación Google Translator.

NNEPRA publica el horario de Amtrak Downeaster tanto en francés como en español.

3. La naturaleza e importancia de los programas, actividades o servicios proporcionados por NNEPRA a la población LEP.

La NNEPRA comprende la importancia de que las personas con LEP puedan utilizar el transporte público para satisfacer necesidades básicas como el trabajo, la educación y la atención médica, o simplemente para disfrutar del transporte por placer. Además, la NNEPRA debe garantizar que todos los pasajeros comprendan y cumplan ciertas normas e instrucciones de seguridad, como los anuncios de parada emitidos por los conductores de Amtrak. Para ello, la NNEPRA monitorea continuamente las tendencias de pasajeros para garantizar que todos los pasajeros comprendan los requisitos.

4. Los recursos disponibles para NNEPRA y el costo general para brindar asistencia LEP.

La NNEPRA evaluó sus recursos disponibles para determinar si se podría mejorar la asistencia para personas con LEP. Se exploraron los costos asociados con la prestación de servicios profesionales de interpretación y traducción según sea necesario, así como los costos de traducir documentos específicos en caso de ser necesario. Se elaboró un inventario de las organizaciones con las que la NNEPRA podría colaborar para las iniciativas de difusión y traducción, y también se consideró la capacitación del personal necesaria para apoyar estas iniciativas. La NNEPRA contratará un servicio de traducción o a un intérprete profesional para que proporcione la traducción o interpretación si se solicita con suficiente antelación.

Basándose en el análisis de cuatro factores, NNEPRA desarrolló su Plan LEP como se describe en las siguientes secciones.

Buscar activamente identificar a las personas LEP que puedan necesitar asistencia lingüística:

1. Examine los registros para ver si se han recibido solicitudes de asistencia con el idioma en el pasado, ya sea en reuniones o por teléfono, para determinar si podría necesitarse asistencia con el idioma en eventos o reuniones futuras.
2. Salude personalmente a los participantes a su llegada a los eventos patrocinados por NNEPRA. Al conversar informalmente con ellos , es posible evaluar su capacidad para hablar y comprender el inglés.
3. Continuar monitoreando los datos de la encuesta para detectar cualquier cambio en las poblaciones LEP.

Continuamos mejorando las medidas de asistencia lingüística:

se han puesto a disposición de las personas LEP numerosas medidas de asistencia lingüística, además de las existentes, incluida la incorporación de servicios lingüísticos tanto orales como escritos, y se están implementando nuevas medidas.

1. La notificación de servicios de interpretación a pedido se colocó en el sitio web www.nnepra.com y se puede encontrar aquí: <http://www.nnepra.com/about>.
2. La Política del Título VI de NNEPRA y el Plan LEP están publicados en el sitio web de la agencia, www.nnepra.com en todos los idiomas necesarios.
3. El formulario de quejas de NNEPRA está disponible en todos los idiomas necesarios.
4. NNEPRA contrata un servicio de traducción telefónica para estar disponible en todo momento .
5. La capacitación del personal del Título VI se llevó a cabo el 3 de febrero de 2025 y también se brinda a los nuevos empleados e incluye:
 - a. Información sobre los procedimientos del Título VI de la NNEPRA y las responsabilidades LEP ;
 - b. Descripción de los servicios de asistencia lingüística ofrecidos al público;
 - c. Documentación de solicitudes de asistencia lingüística;
 - d. Proceso para manejar posibles quejas bajo el Título VI/LEP.
6. NNEPRA contrató a Amtrak para instalar el Sistema de Visualización de Información para Pasajeros (PIDS) en las seis estaciones de Downeaster en Maine. Los PIDS cumplen con la Ley para Personas con Discapacidades (ADA) en formato visual y auditivo. La información incluye horarios de llegada de trenes, retrasos, etc.
7. En agosto de 2023 se estableció un nuevo puesto de personal de NNEPRA de Gerente de Subvenciones y Cumplimiento, que abarca las funciones de Enlace de Derechos Civiles y DBELO, para garantizar el cumplimiento de los requisitos y esfuerzos del Título VI.

Técnicas de divulgación

Cuando el personal prepara un documento o programa una reunión para la cual se espera que el público objetivo incluya personas con LEP, esos documentos, avisos de reuniones, volantes y agendas se imprimirán en un idioma alternativo según la población con LEP conocida.

NNEPRA se coordina continuamente con GPCOG, PACTS y otros proveedores de tránsito del Gran Portland para identificar cualquier nueva población creciente de personas LEP y su idioma.

Las tarjetas “I Speak” están disponibles para todos los empleados de NNEPRA, empleados de Downeaster Café y empleados de Amtrak Downeaster.

Los informes del personal y la tripulación del tren sobre la frecuencia con que se utilizan las tarjetas “I Speak” ayudarán a determinar si NNEPRA necesita agregar recursos en otros idiomas.

Se proporcionarán intérpretes según se solicite. Hasta la fecha, no se ha solicitado la traducción de ningún documento.

Disposición de puerto seguro

NNEPRA ha proporcionado una traducción escrita de los horarios de Downeaster en francés y español, que incluye la Declaración de no discriminación y el proceso/formulario para presentar una queja como se describe anteriormente.

Monitoreo y actualización del Plan LEP

La NNEPRA actualizará el Plan LEP según lo exija el USDOT. Como mínimo, el plan se revisará y actualizará cuando se disponga de los datos del próximo Censo de EE. UU. o cuando se detecte una mayor concentración de personas con LEP en el área de servicio de la NNEPRA. El punto de referencia para determinar una mayor concentración de personas con LEP sería cuando se haya presentado un incidente o solicitud a la NNEPRA o cuando el censo determine que alguna población con LEP ha superado el Análisis de Cuatro Factores previo. El Gerente del Programa de Subvenciones y Cumplimiento (GCM) de la NNEPRA, el contacto para el Plan LEP, se encarga del seguimiento y la documentación. Todas las consultas, comentarios o quejas por teléfono, correo electrónico o correo postal se remiten al GCM. Los registros de cualquier consulta, comentario o queja se mantienen por separado. De dichos registros, las actualizaciones requeridas incluirán lo siguiente:

1. El número de contactos documentados con personas LEP encontrados anualmente;
2. se han abordado las necesidades de las personas LEP ;
3. Determinación de la población LEP actual en el área de servicio;
4. Determinación de si la necesidad de servicios de traducción ha cambiado;
5. Determinación de si los programas de asistencia en el idioma local han sido eficaces y suficientes para satisfacer la necesidad;
6. Determinación de si los recursos financieros de NNEPRA son suficientes para financiar los recursos de asistencia lingüística necesarios;
7. Determinación de si NNEPRA ha cumplido plenamente con los objetivos de este Plan LEP;
8. Determinación sobre si se han recibido quejas sobre el fracaso de NNEPRA en satisfacer las necesidades de las personas de NNEPRA.

Difusión del Plan LEP de la NNEPRA

El Plan LEP actual de NNEPRA y el Plan del Título VI están disponibles en el sitio web de NNEPRA en <http://www.nnepra.com/about> .

Cualquier persona o agencia con acceso a internet podrá acceder y descargar el plan desde el sitio web de NNEPRA. Alternativamente, cualquier persona o agencia puede solicitar una copia del plan por teléfono, fax, correo postal o en persona, y se le proporcionará una copia gratuita. Las personas con LEP pueden solicitar copias del plan traducidas, que NNEPRA proporcionará, si es posible.

Las preguntas o comentarios sobre el Plan LEP se pueden enviar a:

NNEPRA

Attn: Enlace de Derechos Civiles

75 West Commercial Street, Suite #104

Portland, Maine 04101

Teléfono : 207-780-1000

Apéndice H: Estimaciones de 5 años de ME-MA-NH Idioma hablado

Table: ACSDT5Y2023.B16001

Language Spoken at Home by Ability to Speak English for the Population 5 Years and Over		United States ¹ Census Bureau
Note: The table shown may have been modified by user selections. Some information may be missing.		
DATA NOTES		
TABLE ID:	B16001	
SURVEY/PROGRAM:	American Community Survey	
YINTAGE:	2023	
DATESET:	ACSDT5Y2023	
PRODUCT:	ACS 5-Year Estimates Detailed Tables	
UNIVERSE:	Population 5 years and over	
MLA:	U.S. Census Bureau, U.S. Department of Commerce. "Language Spoken at Home by Ability to Speak English for the Population 5 Years and Over." American Community Survey, ACS 5-Year Estimates Detailed Tables, Table B16001, https://data.census.gov/tables//ACSDT5Y2023.B16001?q=-Maine&t=Language+Spoken+at+Home&g=0400000U523,25,33 . Accessed on 7 Jul 2025.	
FTP URL:	None	
API URL:	https://api.census.gov/data/2023/acs/acs5	
USER SELECTIONS		
GEOS	Maine; New Hampshire; Massachusetts	
TOPICS	Language Spoken at Home	
EXCLUDED COLUMNS	None	
APPLIED FILTERS	None	
APPLIED SORTS	None	
PIVOT & GROUPING		
PIVOT COLUMNS	None	
PIVOT MODE	Off	
ROW GROUPS	None	
VALUE COLUMNS	None	
WEB ADDRESS	https://data.census.gov/tables//ACSDT5Y2023.B16001?q=-Maine&t=Language+Spoken+at+Home&g=0400000U523,25,33	
TABLE NOTES		
	Although the American Community Survey (ACS) produces population, demographic and housing unit estimates, the decennial census is the official source of population totals for April 1st of each decennial year. In between censuses, the Census Bureau's Population Estimates Program produces and disseminates the official estimates of the population for the nation, states, counties, cities, and towns and estimates of housing units and the group quarters population for states and counties.	
	Information about the American Community Survey (ACS) can be found on the ACS website. Supporting documentation including code lists, subject definitions, data accuracy, and statistical testing, and a full list of ACS tables and table shells (without estimates) can be found on the Technical Documentation section of the ACS website. Sample size and data quality measures (including coverage rates, allocation rates, and response rates) can be found on the American Community Survey website in the Methodology section.	
	Source: U.S. Census Bureau, 2019-2023 American Community Survey 5-Year Estimates	
	ACS data generally reflect the geographic boundaries of legal and statistical areas as of January 1 of the estimate year. For more information, see Geography Boundaries by Year.	
	Data are based on a sample and are subject to sampling variability. The degree of uncertainty for an estimate arising from sampling variability is represented through the use of a margin of error. The value shown here is the 90 percent margin of error. The margin of error can be interpreted roughly as providing a 90 percent probability that the interval defined by the estimate minus the margin of error and the estimate plus the margin of error (the lower and upper confidence bounds) contains the true value. In addition to sampling variability, the ACS estimates are subject to nonsampling error (for a discussion of nonsampling variability, see ACS Technical Documentation). The effect of nonsampling error is not represented in these tables.	
	Users must consider potential differences in geographic boundaries, questionnaire content or coding, or other methodological issues when comparing ACS data from different years. Statistically significant differences shown in ACS Comparison Profiles, or in data users' own analysis, may be the result of these differences and thus might not necessarily reflect changes to the social, economic, housing, or demographic characteristics being compared. For more information, see Comparing ACS Data.	
	In 2016, changes were made to the languages and language categories presented in tables B16001, C16001, and B16002. For more information, see: 2016 Language Data User note.	
	Geographical restrictions have been applied to Table B16001 - LANGUAGE SPOKEN AT HOME BY ABILITY TO SPEAK ENGLISH FOR THE POPULATION 5 YEARS AND OVER for the 5-year data estimates. These restrictions are in place to protect data privacy for the speakers of smaller languages. Geographic areas published for the 5-year B16001 table include: Nation (010), States (040), Metropolitan Statistical Area-Metropolitan Divisions (314), Combined Statistical Areas (330), Congressional Districts (500), and Public Use Microdata Sample Areas (PUMAs) (795). For more information on these geographical delineations, see the Metropolitan Statistical Area Reference Files. County and tract-level data are no longer available for table B16001; for specific language data for these smaller geographies, please use table C16001. Additional languages are also available in the Public Use Microdata Sample (PUMS), at the State and Public Use Microdata Sample Area (PUMA) levels of geography.	
	Estimates of urban and rural populations, housing units, and characteristics reflect boundaries of urban areas defined based on 2020 Census data. As a result, data for urban and rural areas from the ACS do not necessarily reflect the results of ongoing urbanization.	
	Explanation of Symbols: - The estimate could not be computed because there were an insufficient number of sample observations. For a ratio of medians estimate, one or both of the median estimates falls in the lowest interval or highest interval of an open-ended distribution. For a 5-year median estimate, the margin of error associated with a median was larger than the median itself. N The estimate or margin of error cannot be displayed because there were an insufficient number of sample cases in the selected geographic area. (X) The estimate or margin of error is not applicable or not available. median- The median falls in the lowest interval of an open-ended distribution (for example "2,500-") median+ The median falls in the highest interval of an open-ended distribution (for example "250,000+"). ** The margin of error could not be computed because there were an insufficient number of sample observations. *** The margin of error could not be computed because the median falls in the lowest interval or highest interval of an open-ended distribution. **** A margin of error is not appropriate because the corresponding estimate is controlled to an independent population or housing estimate. Effectively, the corresponding estimate has no sampling error and the margin of error may be treated as zero.	
COLUMN NOTES	None	

Table: ACSDT5Y2023.R16001

	Maine		Massachusetts		New Hampshire	
Label	Estimate	Margin of Error	Estimate	Margin of Error	Estimate	Margin of Error
Total:	1,314,485	±276	6,642,060	±207	1,324,629	±170
Speak only English	1,236,009	±1,951	4,997,488	±13,261	1,218,060	±2,783
Spanish:	12,179	±893	635,368	±5,033	35,239	±1,565
Speak English "very well"	9,280	±684	362,786	±4,048	22,696	±1,454
Speak English less than "very well"	2,899	±483	272,582	±4,983	12,543	±1,079
French (incl. Cajun):	31,675	±1,336	44,697	±2,524	15,637	±1,269
Speak English "very well"	25,803	±1,257	36,064	±2,090	12,784	±1,049
Speak English less than "very well"	5,872	±593	8,633	±947	2,853	±559
Italian:	130	±139	85,190	±4,155	562	±279
Speak English "very well"	130	±139	49,737	±2,645	354	±206
Speak English less than "very well"	0	±26	35,453	±2,448	208	±146
Italian:	1,105	±352	26,278	±2,003	1,166	±327
Speak English "very well"	992	±335	19,760	±1,780	1,059	±303
Speak English less than "very well"	113	±70	6,518	±705	107	±68
Portuguese:	2,453	±550	220,320	±6,415	5,711	±1,122
Speak English "very well"	1,341	±327	120,747	±4,029	4,085	±928
Speak English less than "very well"	1,112	±347	99,573	±3,509	1,626	±397
German:	3,009	±428	16,921	±1,386	3,981	±647
Speak English "very well"	2,564	±370	15,518	±1,294	3,448	±561
Speak English less than "very well"	445	±204	1,403	±307	533	±238
Yiddish, Pennsylvania Dutch or other West Germanic languages:	1,714	±693	3,519	±805	340	±183
Speak English "very well"	1,582	±678	3,170	±654	340	±183
Speak English less than "very well"	132	±95	349	±202	0	±29
Greek:	617	±288	20,001	±1,515	2,446	±677
Speak English "very well"	464	±205	14,873	±1,312	1,999	±658
Speak English less than "very well"	153	±197	5,128	±706	447	±186
Russian:	1,244	±453	35,709	±2,726	2,324	±534
Speak English "very well"	1,005	±387	21,594	±1,810	1,661	±429
Speak English less than "very well"	239	±127	14,115	±1,462	663	±277
Polish:	701	±220	15,279	±1,447	1,108	±280
Speak English "very well"	544	±192	10,294	±1,078	942	±259
Speak English less than "very well"	157	±76	4,985	±759	166	±79
Serbo-Croatian:	246	±161	4,602	±959	1,197	±517
Speak English "very well"	161	±152	3,034	±685	632	±298
Speak English less than "very well"	85	±77	1,568	±523	565	±274
Ukrainian or other Slavic languages:	726	±267	10,119	±1,032	1,040	±305
Speak English "very well"	650	±250	7,037	±807	864	±259
Speak English less than "very well"	76	±69	3,082	±507	176	±100
Armenian:	170	±117	5,798	±1,080	218	±115
Speak English "very well"	124	±89	3,974	±704	188	±106
Speak English less than "very well"	46	±71	1,824	±759	30	±33
Persian (incl. Farsi, Dari):	845	±419	8,265	±976	406	±193
Speak English "very well"	424	±262	5,416	±747	205	±117
Speak English less than "very well"	421	±225	2,849	±600	201	±161
Gujarati:	2	±3	13,231	±1,383	724	±343
Speak English "very well"	2	±3	8,996	±963	597	±263
Speak English less than "very well"	0	±26	4,235	±814	127	±119
Hindi:	492	±184	30,245	±2,010	1,671	±496
Speak English "very well"	342	±132	25,597	±1,792	1,427	±474
Speak English less than "very well"	150	±114	4,648	±835	244	±121
Urdu:	76	±67	8,865	±1,413	434	±239
Speak English "very well"	45	±44	6,838	±1,167	381	±238
Speak English less than "very well"	31	±47	2,027	±402	53	±50
Punjabi:	0	±26	4,131	±986	246	±302
Speak English "very well"	0	±26	2,674	±644	73	±121
Speak English less than "very well"	0	±26	1,457	±471	173	±204
Bengali:	185	±168	9,671	±1,482	378	±262
Speak English "very well"	116	±92	6,836	±1,105	343	±255
Speak English less than "very well"	69	±88	2,835	±721	35	±39
Nepali, Marathi, or other Indic languages:	49	±42	15,880	±1,549	3,296	±731
Speak English "very well"	47	±41	11,301	±1,196	1,821	±450
Speak English less than "very well"	2	±3	4,579	±748	1,475	±489
Other Indo-European languages:	1,430	±375	29,570	±2,137	2,185	±526
Speak English "very well"	1,222	±359	20,023	±1,578	1,659	±423

Table: ACSDT5Y2023.B16001

	Maine		Massachusetts		New Hampshire	
Label	Estimate	Margin of Error	Estimate	Margin of Error	Estimate	Margin of Error
Speak English less than "very well"	208	±86	9,547	±1,161	526	±175
Telugu:	114	±88	12,041	±1,130	1,533	±464
Speak English "very well"	114	±88	9,478	±864	1,099	±355
Speak English less than "very well"	0	±26	2,563	±674	434	±254
Tamil:	74	±62	11,152	±1,243	1,154	±431
Speak English "very well"	55	±57	9,645	±1,099	1,139	±431
Speak English less than "very well"	19	±28	1,507	±366	15	±17
Malayalam, Kannada, or other Dravidian languages:	46	±36	6,624	±988	962	±420
Speak English "very well"	46	±36	5,780	±910	890	±397
Speak English less than "very well"	0	±26	844	±283	72	±60
Chinese (Ind., Mandarin, Cantonese):	2,550	±474	142,640	±3,383	4,999	±754
Speak English "very well"	1,452	±359	74,043	±2,071	2,697	±538
Speak English less than "very well"	1,098	±302	68,597	±2,401	2,302	±458
Japanese:	692	±256	9,259	±1,023	1,007	±364
Speak English "very well"	493	±195	6,646	±891	892	±357
Speak English less than "very well"	209	±105	2,613	±467	115	±72
Korean:	643	±209	17,974	±1,450	1,682	±393
Speak English "very well"	420	±166	11,806	±982	782	±210
Speak English less than "very well"	223	±122	6,168	±729	900	±312
Hmong:	5	±9	931	±495	0	±29
Speak English "very well"	5	±9	650	±425	0	±29
Speak English less than "very well"	0	±26	281	±151	0	±29
Vietnamese:	1,156	±312	43,801	±2,904	1,760	±500
Speak English "very well"	309	±127	18,330	±1,578	789	±240
Speak English less than "very well"	847	±254	25,471	±1,992	971	±463
Khmer:	1,116	±409	21,330	±1,841	397	±172
Speak English "very well"	590	±240	10,030	±1,006	210	±92
Speak English less than "very well"	526	±221	11,300	±1,281	187	±134
Thai, Lao, or other Tai-Kadai languages:	802	±291	6,617	±852	756	±293
Speak English "very well"	455	±170	3,632	±556	345	±185
Speak English less than "very well"	347	±173	2,985	±487	411	±221
Other languages of Asia:	338	±186	10,823	±1,425	889	±415
Speak English "very well"	304	±184	7,564	±1,055	487	±190
Speak English less than "very well"	34	±41	3,259	±675	402	±294
Tagalog (Ind., Filipino):	1,381	±363	8,092	±905	2,138	±548
Speak English "very well"	1,058	±297	6,509	±779	1,789	±495
Speak English less than "very well"	323	±130	1,583	±340	349	±165
Ilocano, Samoan, Hawaiian, or other Austronesian languages:	394	±195	3,319	±727	747	±289
Speak English "very well"	296	±129	2,486	±496	371	±184
Speak English less than "very well"	98	±92	833	±376	376	±201
Arabic:	2,154	±636	40,726	±3,234	2,565	±571
Speak English "very well"	1,062	±329	26,886	±2,195	1,778	±402
Speak English less than "very well"	1,092	±403	13,840	±1,627	787	±281
Hebrew:	194	±123	8,488	±1,031	402	±182
Speak English "very well"	194	±123	7,338	±880	372	±173
Speak English less than "very well"	0	±26	1,150	±328	30	±48
Amharic, Somali, or other Afro-Asiatic languages:	3,005	±755	10,083	±1,616	672	±416
Speak English "very well"	1,782	±558	5,793	±1,046	339	±227
Speak English less than "very well"	1,223	±343	4,290	±885	333	±227
Yoruba, Twi, Igbo, or other languages of Western Africa:	678	±288	19,906	±1,889	694	±253
Speak English "very well"	534	±194	15,293	±1,628	600	±225
Speak English less than "very well"	144	±163	4,613	±737	94	±120
Swahili or other languages of Central, Eastern, and Southern Africa:	2,048	±513	17,193	±1,826	2,818	±672
Speak English "very well"	1,305	±422	13,838	±1,678	1,964	±617
Speak English less than "very well"	743	±257	3,355	±688	854	±286
Navajo:	24	±27	41	±31	0	±29
Speak English "very well"	8	±16	30	±24	0	±29
Speak English less than "very well"	16	±24	11	±16	0	±29
Other Native languages of North America:	932	±177	623	±202	199	±180
Speak English "very well"	846	±171	564	±193	162	±175

Table: ACSDTSY2023.B16001

Label	Maine		Massachusetts		New Hampshire	
	Estimate	Margin of Error	Estimate	Margin of Error	Estimate	Margin of Error
Speak English less than "very well"	86	±39	59	±67	37	±34
Other and unspecified languages:	1,082	±412	9,250	±1,245	886	±364
Speak English "very well"	793	±344	7,358	±1,128	757	±350
Speak English less than "very well"	289	±198	1,892	±425	129	±73

Apéndice I: Plan de participación pública de PACTS, actualización de 2025

URL:

<https://www.gpcog.org/DocumentCenter/View/4117/PACTS-PIP-2025-Actualizado-12925>



PUBLIC INVOLVEMENT PLAN

2025 Update

PACTS

Public Involvement Plan

2025 Update

PACTS

PORTLAND AREA COMPREHENSIVE
TRANSPORTATION SYSTEM

This Plan was prepared by the Greater Portland Council of Governments:

Shukria Wiar – Senior Planner and Community Engagement Manager

Laura Qualey – Regional Transportation Planner

Maggie Johnson – Community Engagement Coordinator

Andrew Clark – Transit Program Manager

Chris Chop – Transportation Director

Becca Hoskins - Communications Specialist

Photos courtesy of Tom Bell

This document is available online at www.gpcog.org/623/Public-Involvement-Plan

Greater Portland Council of Governments

970 Baxter Boulevard, Suite 201

Portland, ME 04103

Phone: 207-774-9891 (dial 711 for Maine Relay Services/TTY)

Fax: 207-774-7149

info@gpcog.org

If you or someone you know needs this document in a language other than English, please email info@gpcog.org and include in the subject line: I need [LANGUAGE] translation for the Public Involvement Plan document.

info@gpcog.org إلی ی نورتک لیل دی رب لاسر ای جری، ەزی لجن لیل ری غ ە غلب ە قی ثول ە ذه ە لیل ە ج احب ە فرعت صخش ی أ و ا ت ن ک ا ذل
عوضوم لال ە ناخ ی ف ی لی ام عوضوو: I need Arabic translation for the Public Involvement Plan document.

Si vous-même ou une personne que vous connaissez avez besoin de ce document dans une langue autre que l'anglais, veuillez envoyer un courriel à info@gpcog.org et indiquer ce qui suit dans l'objet du message : I need French translation for the Public Involvement Plan document.

Se você ou alguém que você conhece precisar deste documento em um idioma diferente do inglês, envie um e-mail para info@gpcog.org e inclua o seguinte no assunto: I need Portuguese translation for the Public Involvement Plan document.

Haddii adiga ama qof aad taqaanid uu u baahan yahay dukumintigan luqad aan Ingiriisi ahayn, fadlan iimayl u dir info@gpcog.org oo ku qor qaybta mawduuca: I need Somali translation for the Public Involvement Plan document.

Si usted o alguien que conoce necesita este documento en un idioma diferente al inglés, por favor envíe un correo electrónico a info@gpcog.org e incluya lo siguiente en la línea de asunto: I need Spanish translation for the Public Involvement Plan document.

CONTENTS

I. Executive Summary 4

II. Introduction 5

III. PACTS – History, Structure & Governance 7

IV. Public Participation Requirements 11

V. Goals & Strategies 13

VI. Public Involvement Policies & Practices 19

VII. Evaluation 27

APPENDICES

- A. Inclusive Planning Toolkit
- B. Implementation Matrix
- C. Mobility For All Program
- D. PACTS Title VI/Non-Discrimination Program

I. EXECUTIVE SUMMARY

PACTS – the Portland Area Comprehensive Transportation System – created this updated Public Involvement Plan to drive its effort to better engage the public in the transportation decision-making process.

PACTS believes that broad and robust public involvement will result in transportation investments that better address the transportation needs of all those using the system. This plan provides guidance and tools for member municipalities, staff, and consultants on policies, requirements, and best practices for achieving robust and accessible public engagement.

HISTORY, STRUCTURE & GOVERNANCE

PACTS was designated in 1975 as the federally mandated Metropolitan Planning Organization (MPO) for the Greater Portland region. As an MPO, PACTS is responsible for ensuring compliance with all applicable federal laws, including those governing civil rights, accessibility, and public participation.

PACTS is governed by the Policy Board with support from the Executive Board, Regional Transportation Advisory Committee (RTAC), and ad hoc working groups. The Greater Portland Council of Governments (GPCOG) is the organizational home for PACTS, providing staffing for its committees as well as project management and technical assistance for its planning and studies.

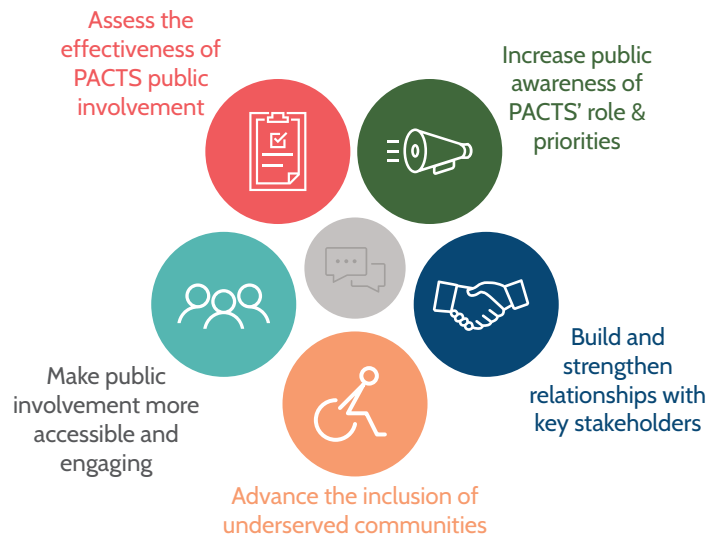
PUBLIC PARTICIPATION REQUIREMENTS

This Public Involvement Plan is required by the Federal Transit Administration and the Federal Highway Administration. The plan will be updated every two years to align with the Unified Planning Work Program. The next update is scheduled for 2027.

PUBLIC INVOLVEMENT POLICIES & PRACTICES

PACTS offers a wide range of methods for stakeholders and the public to receive information, provide input, and influence transportation planning. These methods are designed to be flexible, multilingual, and accessible to people with disabilities, consistent with Americans with Disabilities Act (ADA) standards and federal Limited English Proficiency (LEP) guidance.

GOALS & STRATEGIES Public Involvement Plan



During the development and adoption of federally required plans and programs, including the Long-Range Transportation Plan (LRTP), Transportation Improvement Program (TIP), and Unified Planning Work Program (UPWP), PACTS follows specific timelines and requirements for public noticing and comment, which are outlined in this plan.

Public notices, online tools, community partnerships, and culturally appropriate outreach strategies help ensure that all residents, especially traditionally underserved residents, have the opportunity to be meaningfully involved in shaping the region's transportation future.

EVALUATION

With this update of the Public Involvement Plan, PACTS is including an updated implementation matrix for tracking engagement goals and strategies, to be updated annually. PACTS will also develop and adopt performance measures and draft a Measures of Effectiveness report every two years, when the Public Involvement Plan is updated.

II. INTRODUCTION

PACTS believes that transportation decisions are best made when informed by broad public engagement. The more robust and diverse public involvement PACTS has when making important transportation investments, the better PACTS can address the transportation needs of the people using the system. Additionally, as a federally-designated Metropolitan Planning Organization (MPO), PACTS is required to engage in a regional planning process that creates opportunities for public participation in its plans, studies, and projects.

PACTS is firmly committed to upholding the principles of Title VI of the Civil Rights Act and accessibility standards under the Americans with Disabilities Act (ADA) and Section 508 of the Rehabilitation Act. This means serving all people, regardless of race, color, national origin, disability, or Limited English Proficiency (LEP).

This Public Involvement Plan serves as both a practical handbook and an aspirational guide for all transportation planning and investments processes in the PACTS region. It outlines core policies, legal requirements, inclusive engagement strategies, and best practices for informing, involving, and empowering the public.

WHO SHOULD USE THIS PLAN

This plan is intended for use by all individuals and organizations involved in transportation planning

in the PACTS region, including:

- GPCOG (the organizational home of PACTS, which provides staffing for all PACTS work)
- Southern Maine Planning and Development Commission
- Consulting firms and technical partners
- Member municipalities
- Transit agency staff and governing boards
- Elected leaders and public officials
- Community-based organizations and advocacy groups
- People who live, work, travel, and play in the region

A list of acronyms used in this plan and transportation planning is available at www.gpcog.org/635/Glossary-of-Terms



ABOUT THIS UPDATE

PACTS updated its Public Involvement Plan to incorporate the latest requirements and regional engagement practices. This builds on the previous 2019 update, which included input from PACTS committees, stakeholders, and the public to advance the capacity and quality of PACTS' public involvement. The Public Involvement Plan guides PACTS' efforts to meaningfully involve the public in transportation decision-making.

PACTS Public Involvement Summary



INFORM

PACTS provides information to the public

- GPCOG website
- Press releases and conferences
- Digital newsletter
- Social media posts
- Let's Connect Greater Portland radio show



ENGAGE

PACTS gathers data, opinions and options from the public

- Public meetings & workshops
- Listening sessions
- Community tabling events
- Public polls/surveys
- Partnerships with stakeholder orgs



COLLABORATE

PACTS collaborates with the public and other stakeholders on plans, programs and projects

- Standing committees
- Project advisory groups



ADOPT & IMPLEMENT

PACTS adopts and implements plans, programs and projects

- Plans, programs and projects will reflect public input and regional priorities, including:
 - Long-Range Transportation Plan
 - Unified Planning Work Program
 - Transportation Improvement Program

HOW TO PARTICIPATE

- Attend a public meeting
- Listen to the radio show/podcast on WMPG 90.9 FM or wherever you get your podcasts
- Take public surveys and participate in public polls
- Join a committee
- Sign up for the GPCOG newsletter
- Want to learn more?
 - Visit <https://gpcog.org/223/Civil-Rights-Community-Engagement>

III. PACTS – HISTORY, STRUCTURE, & GOVERNANCE

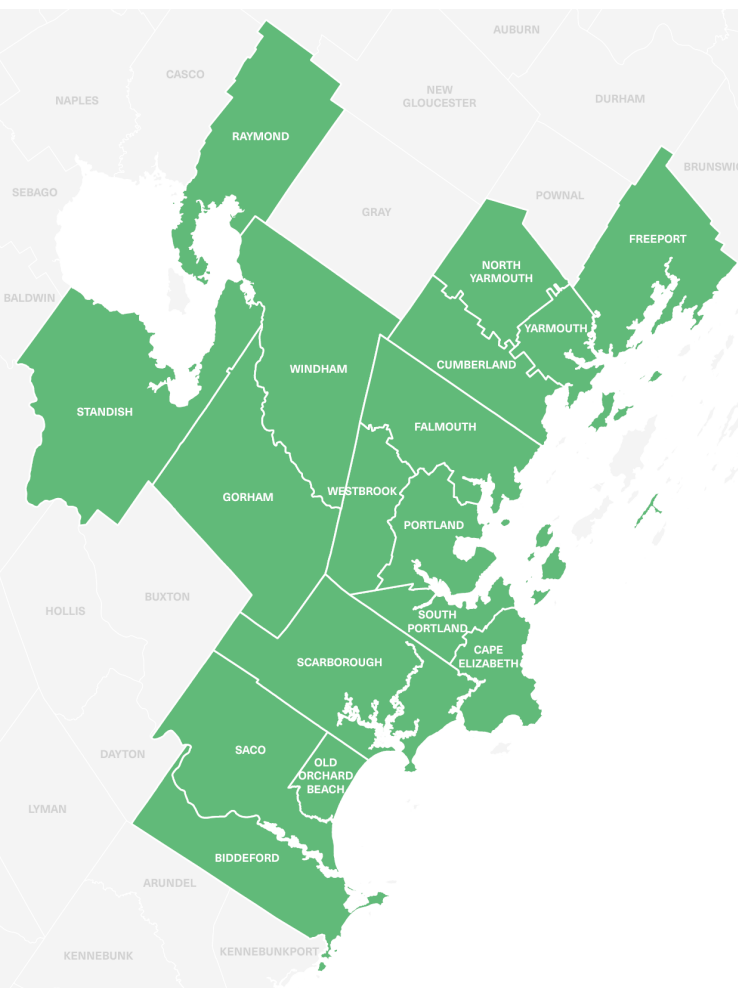
PACTS plays a critical role in people's daily lives and the regional economy through its planning and programming decisions. PACTS was designated in 1975 as the federally mandated MPO for the Greater Portland region. The federal government established MPOs in all urbanized areas of the country in order to improve the coordination of transportation planning and investment decisions by states, municipalities, and public transportation providers. PACTS oversees transportation studies, identifies needs, and sets priorities for federal transportation funds available to the area as well as state and local contributions.

THE PACTS REGION

The PACTS region encompasses 17 municipalities with a total population of approximately 295,000 people. The region spans two counties and includes rural, suburban, and urban municipalities. It is the largest urbanized area in Maine and home to the state's largest public transit network. While many rural areas of the state are losing population, the PACTS region has grown steadily over the past several decades.

GOVERNANCE AND ORGANIZATION

PACTS' highest level of governance is its Policy Board. The Policy Board is supported by the Executive Board, Regional Transportation Advisory Committee (RTAC), and ad hoc working groups. The membership and roles of these committees are described in detail in the next section "PACTS Governance". GPCOG is the organizational home for PACTS, providing staffing for its committees as well as project management and technical assistance for its planning and studies.



THE 3-Cs PLANNING PROCESS

MPOs carry out a continuing, cooperative, and comprehensive (3-C) planning process in partnership with MaineDOT, public transit operators, and other agencies that undertake transportation planning and project selection in urban areas. The 3-C process is:

- 1. Continuous: The process is ongoing and cyclical.*
- 2. Cooperative: Transportation stakeholders work together to develop the best strategies for a metropolitan area.*
- 3. Comprehensive: Programs and strategies address all modes of transportation, all options, and the benefits and drawbacks of all alternatives.*

CORE PLANS AND PROGRAMS

PACTS provides a continuing, coordinated, and comprehensive planning process for the Greater Portland urbanized area and serves as a forum for collaborative decision-making among members. PACTS approves the use of FHWA and FTA funds for transportation investments in the PACTS area, and produces the following federally required plans and documents:

- **LONG RANGE TRANSPORTATION PLAN:** Long Range Transportation Plans, or LRTPs, are required of each MPO through an Act of Congress. Every 4-5 years PACTS is required to adopt a new or updated LRTP looking forward at least 20 years. The LRTP describes a long-term regional vision for transportation investments and identifies the policies, goals, and strategies needed to meet the region's demand for transportation services. In 2022, PACTS adopted Connect 2045, its most recent LRTP.
- **TRANSPORTATION IMPROVEMENT PROGRAM:** The TIP is a four-year, fiscally constrained programming of FHWA and FTA funded investments that are scheduled within each MPO. The TIP lists all projects to be completed with available federal funds in the PACTS area, including those programmed by MaineDOT. The PACTS TIP is updated annually and is included in the State Transportation Improvement Program (STIP).
- **UNIFIED PLANNING WORK PROGRAMS:** The UPWP describes transportation studies and other planning tasks that PACTS intends to undertake in its region with federal, state and local planning funds. PACTS updates its UPWP every two years, during odd-numbered calendar years.
- **PUBLIC INVOLVEMENT PLAN:** Public involvement is a key component of the transportation planning process. PACTS is required to have an approved Public Involvement Plan that provides citizens with complete information, timely public notice, and opportunities for early and continuing involvement in the transportation planning process. PACTS must update its plan as needed to stay current with relevant federal regulations. This plan serves as PACTS' Public Involvement Plan.
- **TITLE VI/NON-DISCRIMINATION PROGRAM:** PACTS must also have a program for complying with federal civil rights protections including Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and other non-discrimination statutes, regulations, and authorities. PACTS updates its Title VI/Non-Discrimination Program every three years.
- **MOBILITY FOR ALL PROGRAM:** This program involves a broad range of community members and organizations in improving transportation access for people with barriers. Mobility for All initiatives use inclusive practices to engage older adults, people with disabilities, people of color, Native American/Indian Tribal organizations, and other underserved communities in transportation planning and decision-making. See appendix C



COMMITTEE STRUCTURE

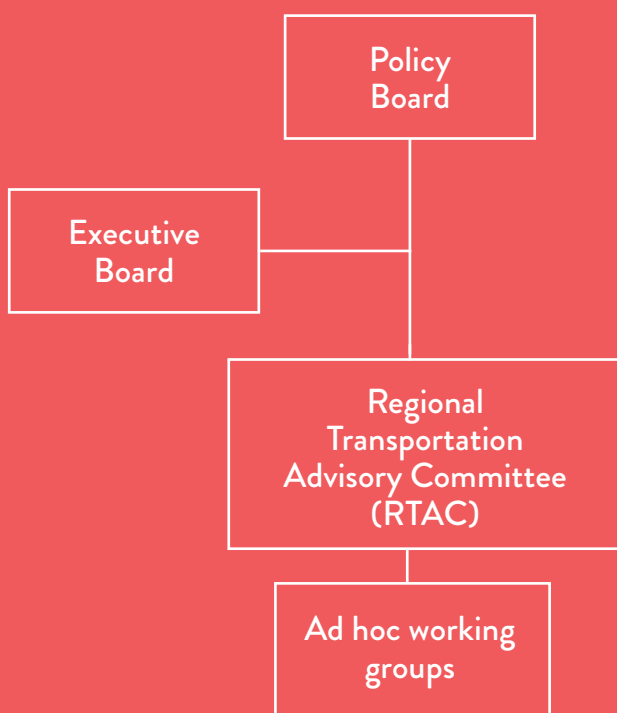
PACTS has three standing committees to inform its decision-making:

- **POLICY BOARD:** The Policy Board is the primary decision-making body of PACTS. Among other responsibilities, it oversees the strategic direction of PACTS, endorses or adopts all projects, plans, policies, and procedures, and approves budget recommendations. The Policy Board is comprised of voting representatives from all PACTS member municipalities and transit agencies, as well as representatives from MaineDOT, Maine Turnpike Authority, and other key stakeholders.
- **EXECUTIVE BOARD:** The Executive Board is a subset of the Policy Board and has decision-making authority on items that are administrative or time-sensitive in nature.
- **REGIONAL TRANSPORTATION ADVISORY COMMITTEE:** The Regional Transportation Advisory Committee (RTAC) is an advisory committee to the Policy and Executive Boards; and in that role provides guidance to staff, reviews materials, and recommends various actions to the Policy and Executive Boards. The general public has several ways to participate in the

meetings of these committees. The committees are explained in more detail below. All meetings of PACTS committees are open to the public, and the agendas include an opportunity for public comment.

The PACTS Bylaws, available on our website (www.gpcog.org/622/Transportation), include procedures and protocols for PACTS committee meetings.

PACTS Committee Structure



WHAT IS AN MPO?

Metropolitan Planning Organizations, or MPOs, provide a critical link in the chain of planning and decision-making that serve to build our nation's transportation system.

Over the last century, regional economies have emerged that span local government boundaries and often state lines. The fragmented political authority in most metropolitan areas makes it difficult to address regional transportation impacts and needs. The Federal-Aid Highway Act of 1962, which originated largely in response to the construction of the Interstate Highway System, sought to address this shortcoming by requiring states to establish MPOs for any urbanized area with a population greater than 50,000. Composed of local elected officials and state agency representatives, MPOs review and approve transportation investments in metropolitan areas.

The Act required, as a condition attached to federal financial assistance, that transportation projects in urban areas be based on a continuing, comprehensive, urban transportation planning process undertaken cooperatively by the states and local governments. (Also known as the 3-C, "continuing, comprehensive, and cooperative" Process).

While state Departments of Transportation build and manage our Interstate Highway System, and cities and counties represent local priorities and needs, the nation's MPOs provide the regional perspective that enables surface transportation projects to be planned and delivered at the right scale.



IV. PUBLIC PARTICIPATION REQUIREMENTS

As an MPO, PACTS is required to follow certain federal and state rules and regulations. Also, Maine's Sensible Transportation Policy Act (STPA) requires the state's four MPOs to establish and follow public participation processes that are effective, timely, and efficient.

The federal rules for public participation in transportation planning are found in Title 23 of the United States Code of Federal Regulations (CFR) Section 450. They require all MPOs to develop a Public Involvement Process for the development and update of Transportation Plans and TIPs. CFR Section 450.316 (b) requires public involvement programs to allow for multiple, accessible participation formats, including electronic and in person.

These plans also must include a proactive public involvement process that provides complete information, timely public notice, and full public access to key decisions, and supports early and continuing involvement of the public in developing plans and TIPs and meets the requirements and criteria specified below:

(I) Require a minimum public comment period of 45 days before the public involvement process is initially adopted or revised;

(II) Provide timely information about transportation issues and processes to citizens, affected public agencies, representatives of transportation agency employees, other interested parties and segments of the community affected by transportation plans, programs, and projects (including but not limited to local jurisdictions);

(III) Provide reasonable public access to technical and policy information used in the development of plans and Transportation Improvement Programs (TIPs) and open public meetings where matters related to the Federal-aid highway and transit programs are being considered;

(IV) Require adequate notice of public involvement activities and time for public review and comment at key decision points including, but not limited to, approval of plans and TIPs;

(V) Demonstrate explicit consideration of and response to public input received during the planning and program development processes;

(VI) Seek out and consider the needs of those traditionally underserved by existing transportation systems including, but not limited to, low-income and minority households, who may face challenges accessing employment and other services;

(VII) When significant written and oral comments are received on a draft transportation plan or TIP (including the financial plan) through the public involvement process or the interagency consultation process required under the US Environmental Protection Agency's conformity regulations, a summary, analysis, and report on how those comments were addressed must be included in the final plan and TIP;

(VIII) If the final transportation plan or TIP differs significantly from the one which was made available for public comment by the MPO and raises new material issues which interested parties could not reasonably have foreseen from the public involvement efforts, an additional opportunity for public comment on the revised plan or TIP shall be made available;

(IX) Public involvement processes shall be periodically reviewed by the MPO in terms of their effectiveness in assuring that the process provides full and open access to all;

(X) These procedures will be reviewed by the Federal Highway Administration and the Federal Transit Administration during certification reviews for transportation management areas, and as otherwise necessary for all MPOs, to assure that full and open access is provided to the MPO decision-making processes;

(XI) Metropolitan public involvement processes shall be coordinated with statewide public involvement processes wherever possible to enhance public consideration of the issues, plans, and programs and reduce redundancies and costs.

In addition to those regulations, public involvement efforts shall include virtual and hybrid participation formats that are ADA-compliant and accessible to individuals with Limited English Proficiency, in alignment with Section 508 of the Rehabilitation Act and US Department of Transportation LEP guidance. Digital engagement tools, including online surveys, social media, and mapping platforms, must be designed for universal access and evaluated for effectiveness across all demographic groups.

PACTS considers the requirements and criteria above when periodically reviewing our public involvement process to determine the effectiveness in providing transportation stakeholders and other interested parties with full and open access to the work of PACTS staff and committees.

The Infrastructure Investment and Jobs Act (IIJA), also known as the Bipartisan Infrastructure Law (BIL) and federal Metropolitan Planning Regulations list the following transportation stakeholders (referred to in this document as the general public) which must have an opportunity to participate in the MPO public involvement process:

- Individuals
- Affected public agencies
- Representatives of users of public transportation
- Representatives of public transportation employees
- Freight shippers
- Providers of freight transportation services
- Privately owned passenger transportation providers
- Representatives of pedestrians and bicyclists
- Representatives of people with disabilities
- Public ports and certain private providers of transportation, including intercity bus operators and employer-based commuting programs (such as carpool, vanpool, transit benefit, parking cash out, shuttle or telework programs).

Maine's STPA requires MaineDOT and MPOs to establish and follow a public participation process that is effective, timely, and efficient. MaineDOT partners with Regional Planning Organizations (RPOs) and the State's MPOs to develop public outreach strategies that:

- are tailored specifically to their region,
- are consistent with the requirements of the STPA,
- encourage stronger regional partnerships,
- increase grassroots and local government involvement, and
- develop a more consistent statewide approach.

PACTS works with MaineDOT, the Maine Turnpike Authority and the RPOs in the development and execution of the PACTS public involvement process. Where a project has yet to be classified and where the project affects PACTS and the RPO, findings of Significant Transportation Projects (defined in Subchapter 1, Section 3 and Substantial Public Interest Projects described in Subchapter 1, Section 7 of the STPA rule) will be determined cooperatively with the RPO and MaineDOT.

The PACTS public involvement process incorporates all STPA public participation requirements.

V. GOALS & STRATEGIES

BACKGROUND

In 2019, PACTS undertook a comprehensive update of the Public Involvement Plan. The plan was expanded to include public engagement goals and strategies, an implementation framework, and mechanisms for tracking progress. Its contents were shaped by collecting a variety of input, summarized below. This 2025 update is built on this previously collected input while reflecting the latest requirements and regional engagement practices.

INPUT COLLECTED

Scan of Public Involvement Plans

Through outreach to the Association of Metropolitan Planning Organizations and the American Planning Association, staff identified and reviewed exemplary public involvement plans from planning organizations across the United States. Plans from the Broward County (Florida) MPO and the Atlanta Regional Commission were especially informative for the design and composition of this plan update. Attention was given to how peer MPOs integrate Limited English Proficiency (LEP) outreach strategies, Title VI responsibilities, and inclusive evaluation metrics in their public engagement work.

Inclusive Transportation Planning Project

With funding from the Transit Planning 4 All initiative, GPCOG and PACTS engaged with underserved community members to assist with improving the inclusiveness of regional transportation planning. Led by a Steering Committee with strong participation by older adults, people with disabilities, and people from other underserved communities, the Inclusive Transportation Planning Project helped ensure that PACTS decision-making involves people who experience barriers to transportation. The Steering Committee worked in Fall 2018 to develop recommendations that informed the 2019 update of the PACTS Public Involvement Plan. These recommendations support compliance with Title VI by ensuring equitable participation of historically underserved communities.

PACTS Committee Outreach and Member Survey

In April 2019, GPCOG staff provided an overview of

the update process and held discussions with PACTS committees. Staff followed up with a survey of PACTS members requesting their input on the plan update. The survey received 40 responses, including 15 out of the then 18 municipalities and members of all PACTS committees.

Committee members supported establishing seats on PACTS committees that would be held by individuals from underrepresented communities, and supported the use of Access Focus Areas in evaluating projects. Both of these suggestions have been implemented.

MPO Outreach

As part of updating this plan, staff surveyed several other MPOs about their public involvement processes, reviewed their plans, and conducted interviews to learn more about how their processes work, what works well, and what could be improved. Of interest were the ways the various MPOs sought and incorporated input from traditionally underserved populations in their planning processes. The MPOs interviewed were:

- Boston Region MPO – Boston, Massachusetts www.bostonmpo.org
- Broward MPO – Broward County, Florida www.browardmpo.org
- Indian Nations COG – Tulsa, Oklahoma www.incog.org
- Plan Hillsborough – Hillsborough County, Florida www.planhillsborough.org
- Twin Cities Metropolitan Council – Minneapolis, Minnesota www.metrocouncil.org

All five of the MPOs use some form of advisory committee to comment on plans and proposals that went to the MPO board. The committees go by different names – Regional Transportation Advisory Committee, Citizens Advisory Committee (2), Regional Council for Coordinated Transportation, and Transportation Advisory Board. These are typically made up of municipal officials from member

communities, representatives from a wide range of community organizations and advocacy groups, especially for underserved populations, other regional, state, and federal agencies, and citizens not specifically affiliated with a group or organization.

Staff from all the MPOs emphasized the need to develop and nurture relationships with community groups and organizations, to be present at meetings and events on a regular basis, and not just when we need something from them. Other common themes were:

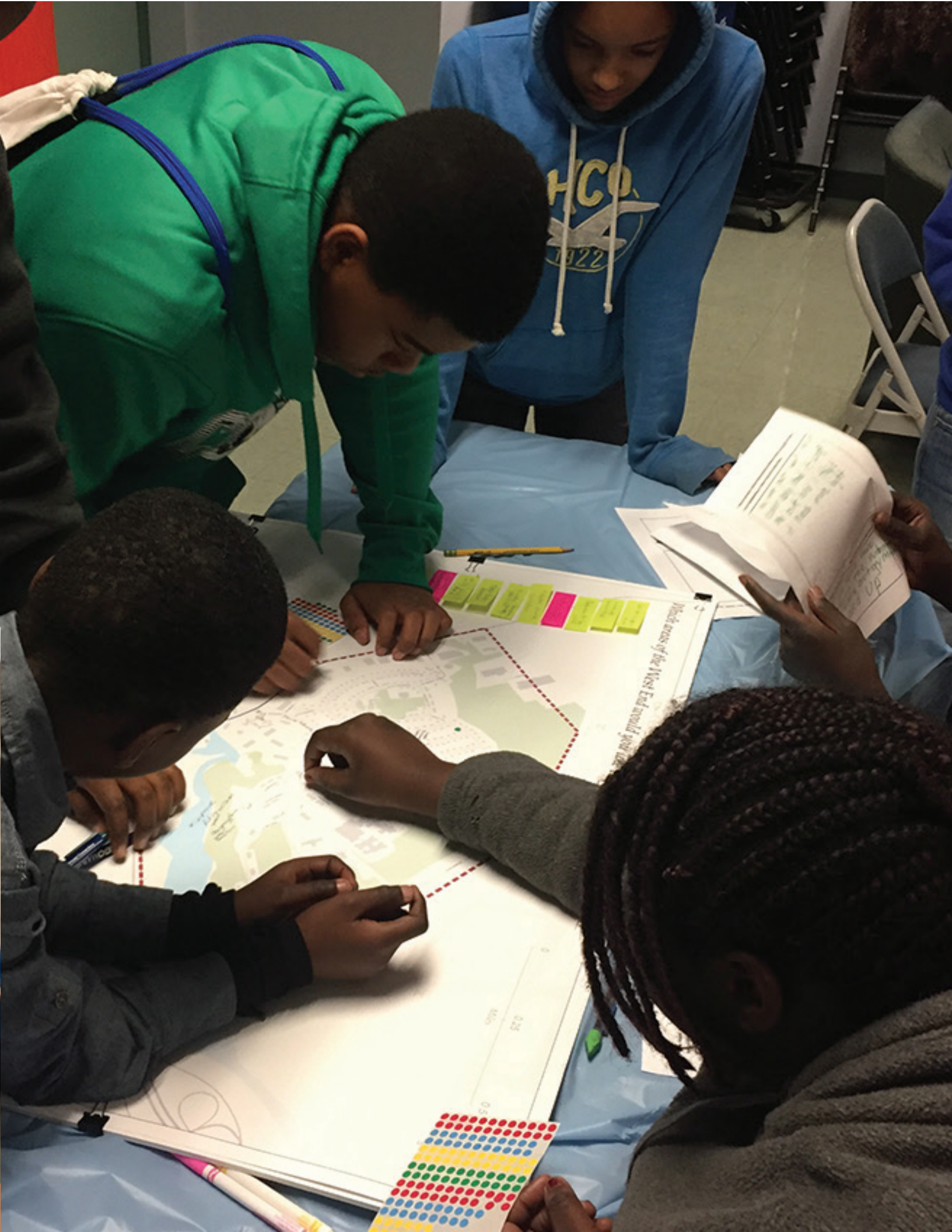
- Using a variety of interactive modes to gather input, including meetings, surveys, tables at events, informal pop-ups, and social media.
- Being sensitive to the design of these opportunities (time, location, accessibility, making it welcoming) as well as the visuals and other materials used.

None of the advisory committees are part of the governance structure per se, but all are charged with

commenting on and/or recommending plans, plan amendments, programs, and other items going to the MPO board for approval. The committees ranged in size from 20 to 45. Some are required by state law; others are creatures of the MPO's governing body. Though not advisory committees in the same sense, Florida state law requires its MPOs to have Transportation Disadvantaged Local Coordinating Boards.

These boards are set up specifically to gather input from agencies and other representatives of underrepresented populations, particularly when it comes to transit planning and services.





GOALS & STRATEGIES

GOAL A: Increase the Public's Awareness of PACTS' Role and Priorities

Strategy 1: Develop clear messaging about transportation planning and investments in the PACTS region

- Work with committees, stakeholders, and staff to create simple, clear messaging about PACTS' role and impact.

Strategy 2: Create accessible materials

- Produce an accessible "Year in Review" presentation to help explain our role.
- Improve the accessibility of our key transportation planning and investing documents.

Strategy 3: Adopt contemporary communications strategies and tools.

- Continue to incorporate project and committee portals on the GPCOG website.
- Implement a social media policy and continue to cultivate a social media presence on Facebook, Instagram and LinkedIn.
- Maintain ongoing media relations about the MPO process and transportation issues in the region via press releases and events and Let's Connect Greater Portland radio show.

GOAL B: Build and Strengthen Relationships with Key Stakeholders

Strategy 4: Increase communication and engagement with key regional leaders and organizations.

- Identify the best approaches for engaging thought leaders, anchor institutions, and organizations from sectors outside of transportation – including business, education, healthcare, environment, and human services.
- Offer meaningful channels for ongoing communication with key leaders and organizations.

Strategy 5: Maintain a visible and engaging presence in the community.

- Attend civic and community events that reach stakeholders from a wide variety of sectors and interests.
- Develop a traveling booth that provides an engaging and visual way to engage with the work of PACTS.

GOAL C: Advance the Inclusion of Underserved Communities

Strategy 6: Expand use of best practice tools and techniques for inclusive engagement in PACTS plans and studies.

- Engage PACTS members in opportunities to learn more about the transportation needs and experiences of underserved communities.

Strategy 7: Strengthen partnerships with local organizations and champions to better inform and engage underserved communities.

- Pursue formal arrangements with key organizations to provide engagement support to staff and consultants during the implementation of the two-year Unified Planning Work Program.
- Continue implementing the Community Transportation Leaders program (see www.gpcog.org/625/PACTS-Title-VI-Program) as an ongoing opportunity for community members to gain the knowledge and tools for meaningful participation in transportation planning and decision-making.

Strategy 8: Pilot approaches to support meaningful involvement by underserved communities on PACTS Governance Committees.

- Continue the PACTS committee structure that includes members from underserved communities.

GOAL D: Make Public Involvement More Accessible and Engaging

Strategy 9: Make use of technology to engage different audiences.

- Use new and innovative tools for engagement and outreach, such as instant polling and gamified survey platforms.
- Support participation of people with disabilities, and those who experience other barriers to access, using approaches such as simultaneous translation, audio support, and virtual meetings.

Strategy 10: Meet people where they are.

- Hold public meetings in accessible locations, host neighborhood pop-ups, and offer hybrid meeting

options (in-person and virtual).

- Reduce barriers to participation by ensuring community members can engage in ways and settings most convenient to them.

Strategy 11: Partner to reach out in fun, creative, and interesting ways.

- Enlist stakeholders and members of the public to become hands-on partners in community engagement efforts.
- Use games, art, and new partnerships to attract more participation.

GOAL E: Assess the Effectiveness of PACTS Public Involvement

Strategy 12: Adopt measures of effectiveness to help track progress.

- Draw on best practices of innovative MPOs to develop performance measures.

Strategy 13: Map and Evaluate Public Involvement Efforts

- Develop a Measures of Effectiveness report to assess and communicate progress made on goals and objectives.

VI. PUBLIC INVOLVEMENT POLICIES & PRACTICES

PACTS provides multiple ways for stakeholders and the public to be informed, engaged, and involved. During the development and adoption of its federally mandated plans and programs, PACTS has specific timelines and requirements for public noticing and comment. The policies and practices are outlined below.

GENERAL INFORMATION AND UPDATES

Interested Parties Email Distribution List

PACTS maintains an email distribution list to keep stakeholders informed and engaged. Subscribers receive notices to:

- Provide input on updates to the PACTS Public Involvement Plan
- Contribute to the development of the two-year Unified Planning Work Program (UPWP)
- Receive invitations to PACTS forums and events
- Be notified of the start of the Transportation Improvement Program (TIP) development process
- Comment on draft of TIP and other key MPO actions

To be added to the the list, contact: info@gpcog.org

Website

The GPCOG website (<https://gpcog.org>) provides public access to all committee documents, plans, studies, meeting calendars, and public comment opportunities. The website was updated in 2023 to upgrade the look and feel, provide better navigation, and to offer a more user-friendly experience.

- Postings for Public Comment – All documents that are available for public comment are posted online, including pending MPO actions and draft plans
- Meeting Calendar – A calendar of committee meetings, agendas, and related materials is available

Social Media

PACTS maintains a social media presence on platforms such as Facebook, LinkedIn, and Instagram to share updates, promote engagement opportunities, and highlight regional transportation initiatives.

COMMITTEE INVOLVEMENT

Members of the public may engage in PACTS committee activities in the following ways:

Public Comment at Committee Meetings

All committee meetings are open to the public and include time for public comment. Agendas are available at www.gpcog.org/agendacenter.

Committee Email Distribution Lists

Each of PACTS' standing committees maintains an email distribution list for meeting packets, agendas, and related correspondence. To be added, contact info@gpcog.org.

Committee Membership

PACTS Policy Board, Executive Board, and Regional Transportation Advisory Committee (RTAC) each have general public voting members who serve as specialists and are appointed by the Policy Board Chair. Appointments must be approved by the Policy Board.

MEDIA RELATIONS

PACTS communicates with the media through press releases, press events, and media advisories. GPCOG also hosts Let's Connect Greater Portland, a weekly public affairs radio show and podcast covering Maine's most pressing issues, including transportation.

GET INVOLVED

View the calendar, sign up for the newsletter, listen to the podcast, follow us on social media and more at www.gpcog.org/223/Civil-Rights-Community-Engagement

COMMUNICATIONS AND MARKETING MATERIALS

PACTS develops brochures, fact sheets, reports, and digital materials to educate stakeholders and the public on programs, plans, and projects. Materials are:

- Shared online through the GPCOG website and through social media
- Distributed in print at municipal offices, libraries, schools, and community centers, in some cases
- Designed to be screen-reader-accessible
- Available in translated and alternative formats

WORKSHOPS, FORUMS AND PRESENTATIONS

PACTS engages civic, community, and professional groups through presentations, workshops, and forums to raise awareness of PACTS initiatives and gather stakeholders' input.

SURVEYS

PACTS regularly conducts public surveys when developing regional plans, programs, and projects. Surveys can include quantitative (numeric, closed-ended) and qualitative (open-ended, descriptive) results, which help guide regional efforts.

MAPPING AND DATA

PACTS provides maps, charts, and data visualizations to support public understanding of plans and programs. To evaluate plans and programs for compliance with civil rights mandates, PACTS uses its Civil Rights Data Dashboard, available at www.gpcog.org/496/Civil-Rights-Data-Dashboard.

PUBLIC NOTICES

PACTS follows required public comment periods and notification processes for each of its major policy, plan, and program areas (Table 1). In all cases, the public comment periods in Table 1 are calendar days and are the minimum that PACTS will use. In some cases, PACTS will offer additional time and make extra efforts to collect public feedback.

Public notices are sent by email to committee members, the media, the interested parties lists, and are posted on our website. Periodically, ads are placed in local newspapers and on social media platforms. PACTS is also working with places frequently visited by the public, such as town halls and libraries, to post public notices more widely.





[TABLE 1] PACTS PUBLIC INPUT PERIODS AND NOTIFICATION PROCESSES

Plan or Process	Public Comment Period	Notification Processes
Proposed Long-Range Plan amendments	21 Calendar days from receipt of notice	Email to interested parties, and post on website
Start of Long-Range Plan Update Process	30 calendar days from receipt of notice	Email to interested parties, and post on website
Draft Long-Range Plan Update	30 calendar days from receipt of notice	Email to interested parties, and post on website
Draft Update of Public Involvement Plan	45 calendar days from receipt of notice	Email to interested parties, and post on website
Solicit public input into development of Unified Planning Work Program every odd-numbered year	21 calendar days from receipt of notice	Email to interested parties, and post on website
Draft PACTS Transportation Improvement program every year	10 calendar days from receipt of notice	Email to interested parties, and post on website
Proposed TIP amendments	10 calendar days from receipt of notice	Email to interested parties and post on website

Note: The comment periods above represent minimum requirements. PACTS may extend comment periods or undertake additional outreach when appropriate.

UNIFIED PLANNING WORK PROGRAM

Every two years, PACTS updates the Unified Planning Work Program (UPWP), which outlines all planning work over a two-year period. The public has several opportunities to participate in the development of the plan and the performance of the planning work itself by:

- Serving on or providing input to standing municipal boards involved in transportation planning or otherwise provide input to such a board. Municipal boards submit study proposals for funding in the UPWP.
- Providing input during the update of the region's LRTP.
- Commenting on the draft UPWP during public comment period.
- Serving on PACTS committees.
- Attending PACTS committee meetings and providing input during the standing public comment agenda item.

Public Input to PACTS-Funded Studies

During the two-year implementation of the UPWP, members of the public have additional opportunities to be involved with the funded studies and other planning efforts. Members of the public can:

- Serve on or provide input to study-specific advisory committees
- Attend public forums or workshops hosted by PACTS
- Serve on PACTS standing committees.
- Provide feedback at PACTS committee meetings during the standing public comment agenda item

LONG RANGE TRANSPORTATION PLAN

Every 4-5 years (or more frequently if directed by Policy Board), PACTS updates the LRTP. The current update – Connect 2045– was adopted in 2022. This section outlines opportunities for members of the public to participate in the development of updates to the LRTP.

Public Notification of Transportation Plan Update Development

PACTS provides notice to the public of the intent to update the LRTP. This notice is posted on the GPCOG website and sent to the Interested Parties email list. PACTS will also attempt to reach additional persons

interested in the Plan's development by using various public outreach strategies including but not limited to: newsletters, news releases, newspaper inserts, bulletin boards, and public service advertisements. The public notice shall include at least the following information:

- A brief description of the planning process, tied to a schedule of key decisions
- How the Plan may affect the region,
- Opportunities for public participation, and
- PACTS contact information for obtaining additional information.

Public Forums/Workshops for Update Development

PACTS will hold public forums to discuss the various components of the current LRTP at the beginning of the quadrennial update and again after the completion of a Draft Plan Update.

Public notices for these meetings will be posted on the GPCOG website and distributed to the Interested Parties email list at least ten days prior to the meeting. PACTS will also endeavor to identify neighborhoods affected by system deficiencies and engage them as an "interested party."

Upon request, PACTS provides access to technical and policy information, including the assumptions and models used in transportation decision-making and air quality conformity determinations.

To the extent possible, PACTS will schedule the workshops, forums, and open houses at convenient and accessible locations, dates, and times.

Public Forums on Draft Update

Upon completion of the Draft LRTP Update, PACTS will hold a public forum to present the Update and collect comments. The Update will be available for review at the time of the forum notice. Individuals and organizations identified on the Interested Parties email list shall be notified and offered the opportunity to participate in the forum and/or offer comment on the Update.

PACTS will post on its website a public notice encouraging the submission of written comments by those unable to attend the forum. A comment period of 30 days from the hearing notice, and at least 10 days from the forum, will be provided. Comments will be considered by PACTS.



All substantive comments received during the proceedings will be documented.

Preparation of Final Transportation Plan Update

PACTS considers all comments and input received from the public process in preparing the final Transportation Plan Update, and relevant comments are included in the final Plan. If the final Plan includes significant substantive changes from the draft version, PACTS will provide an additional comment period of at least ten days on the revised draft Plan. The final Plan will include responses to all substantive comments on the draft Plan and the final Plan. Copies will be shared with member communities.

Amendments to the Transportation Plan

The Policy Board may consider amending the Plan in the event of a significant and unforeseen project opportunity identified by a PACTS member municipality or transit agency as project sponsor. PACTS staff will post the draft amended plan for a 21-day public comment period. All technical analysis in support of the amendment, including any air quality/conformity analysis, will be made available to the public for review and comment.

An exemption from the public involvement process may be granted only where proposed projects are determined to be exempt from air quality conformity determination under the provisions of the Clean Air Act Amendments (CAAA) of 1990 and 40 CFR 93.134. For purposes of the Transportation Plan or TIP, these exempt projects would be considered minor in nature. PACTS may consult the Federal Highway Administration (FHWA) and Environmental Protection Agency in determining if an amendment requires public involvement.

TRANSPORTATION IMPROVEMENT PROGRAM

Each March, the PACTS Policy Board approves a list of federally funded transportation projects for the PACTS planning area for submission to FHWA, FTA, and MaineDOT. This list, and the report in which it is located, is the PACTS Transportation Improvement Program (TIP).

The PACTS TIP includes federally funded projects, some of which are prioritized and selected by PACTS and others that are prioritized by MaineDOT. Approval of the TIP constitutes a formal statement of support by the Policy Board for the projects in the document.

Projects funded by FHWA programs are selected for the TIP according to a Memorandum of Understanding (MOU) between MaineDOT and PACTS, available at <https://www.gpcog.org/600/MOU-with-MaineDOT>. The MOU will be reviewed every three years and revised as needed.

Projects funded by FTA programs are selected for the TIP according to the PACTS Regional Transit Funding Policy, available at <https://www.gpcog.org/548/Transit-Funding>.

PACTS encourages the general public to identify challenges, propose possible solutions, and participate in municipal and transit provider decision-making processes during the development of projects to be funded via PACTS and MaineDOT.

The public involvement process for TIP development and approval involves a combination of contacts with member organizations and the general public:

- PACTS maintains an up-to-date TIP section on its website: <https://gpcog.org/178/Transportation-Improvement-Program>. Comments may be submitted to info@gpcog.org at any time.

- On that page, PACTS publishes an interactive version of projects included in the TIP. This tool is a secondary resource and allows interested parties to sort projects included in the TIP by various inputs.
- Projects included in the TIP must be consistent with the long-range transportation plan (LRTP), which is updated every 4-5 years. Municipalities and other member organizations engage their community members in the identification of projects prior to submitting them as candidates to the long-range transportation plan.
- Members of the public may attend and provide comment at PACTS committee meetings during the standing public comment agenda item or during agenda items focused on TIP development and approval each fall through early spring.

Program of Projects

The Federal Transit Administration (FTA) requires each recipient of a Section 5307 grant to develop, publish, afford an opportunity for a public hearing on, and submit for approval,

a Program of Projects (POP). FTA allows a grantee to rely on the locally adopted public participation requirements for the PACTS TIP in lieu of the process required in the development of the POP if the grantee has coordinated with the MPO, and ensured that the public is aware that the TIP development process is being used to satisfy the POP Public Participation requirements.

The PACTS public participation process satisfies the POP participation process requirements for the following FTA Direct Recipients in the PACTS region:

- Biddeford-Saco-Old Orchard Beach Transit Committee
- Casco Bay Island Transit District
- Greater Portland Transit District
- Maine Department of Transportation
- Northern New England Passenger Rail Authority

PACTS' public notices for the TIP contain a statement that notice of public involvement activities, and time established for public review of any comments on the TIP, will satisfy the POP requirements.

Amendments to the TIP

The PACTS Policy Board periodically needs to amend the TIP. An amendment is either the addition or deletion of a project, a major change in a funded project's budget, or a major change in the design or scope of a project that alters the intent of a project.

Before the Policy Board considers making an amendment, PACTS staff will post the proposed amendment for a 10-day public comment period. All technical analysis in support of the amendment, including any air quality/conformity analysis, will be made available to the public for review and comment. A comment period of 10 days beginning from the date of the posting will be provided during which comments may be submitted to PACTS for consideration.

This PACTS TIP amendment process satisfies the POP participation process requirements for all these FTA Direct Recipients in the PACTS region:

- Biddeford-Saco-Old Orchard Beach Transit Committee
- Casco Bay Island Transit District
- Greater Portland Transit District
- Maine Department of Transportation
- Northern New England Passenger Rail Authority

An exemption from the public involvement process may be granted only where proposed projects are determined to be exempt from air quality conformity determination under the provisions of the Clean Air Act Amendments (CAAA) of 1990 and 40 CFR 93.134. For purposes of the TIP, these exempt projects would be considered minor in nature. PACTS may consult the FHWA and Environmental Protection Agency in determining if an amendment requires public involvement.

PACTS and MaineDOT make administrative modifications for relatively minor changes that do not require a public comment period, including:

- A moderate change in the total cost of a project
- Combining or separating projects that are part of an approved TIP
- Combining or separating phases of a project that are part of an approved TIP
- Adding a new phase to an existing project that does not have a substantial cost associated with it
- Creating a lineage PIN that does not have a substantial cost associated with it
- Making a minor change in the scope of a project, including an insignificant change in the termini
- Making a change to the project termini with no change in overall project cost.

VII. EVALUATION

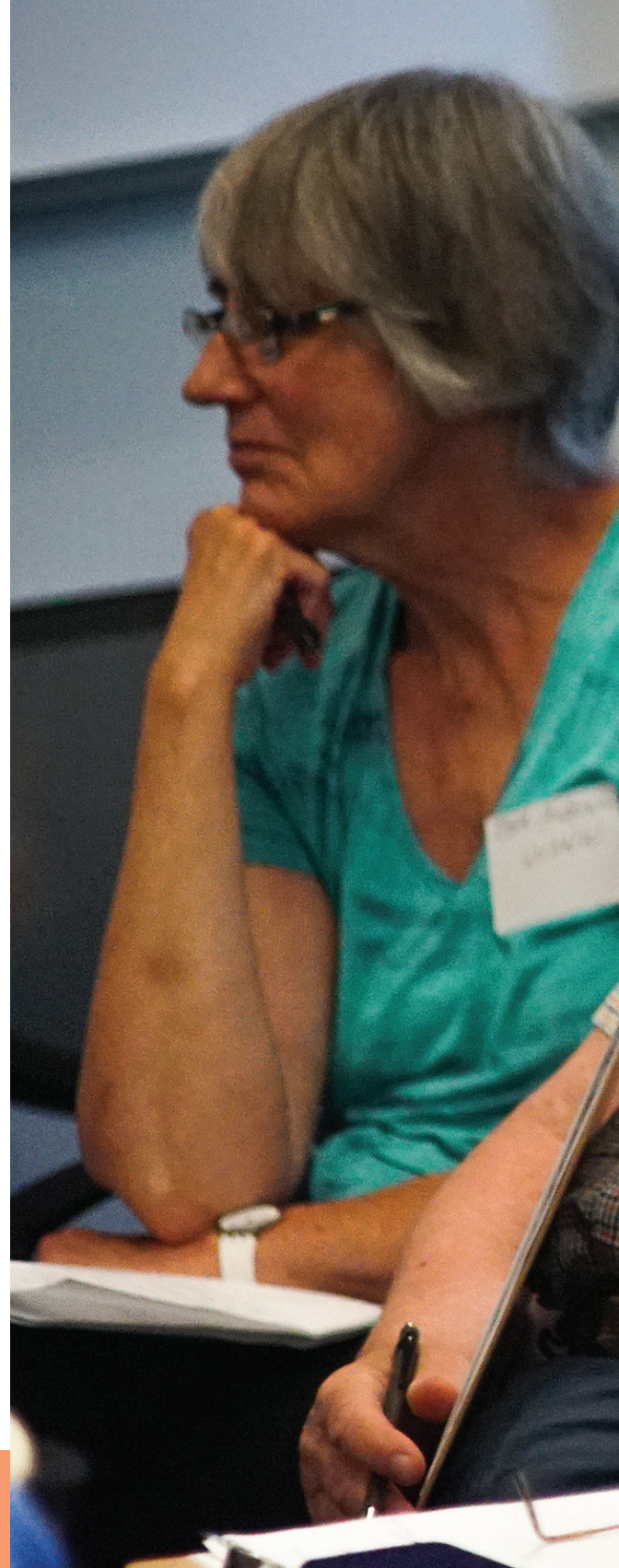
With this update of the PACTS Public Involvement Plan, PACTS is including tools for tracking and assessing the effectiveness of public involvement policies and practices.

TRACKING IMPLEMENTATION

To support implementation of the goals and strategies outlined in Chapter 4, PACTS has developed an implementation matrix (see Appendix B) to be updated annually.

ASSESSING EFFECTIVENESS

PACTS will develop and adopt performance measures drawn from the best practices of innovative MPOs. PACTS will then begin to map and evaluate its public involvement policies and practices and produce a Measures of Effectiveness report every two years, when the Public Involvement Plan is updated.





PACTS

PORTLAND AREA COMPREHENSIVE
TRANSPORTATION SYSTEM

970 Baxter Blvd #201,
Portland, ME 04103

© GPCOG 2025

